

CHAPITRE V

RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Remplacement des pièces.....	45
Modifications introduits en cours de fabrication....	46
Couleurs conventionnelles de marquage.....	47
Tableau des pièces de rechange.....	48

45. Remplacement des pièces.—*a. Panneau de montage FT-237-(*).*—(1) *Méthode de démontage des câbles coaxiaux montés sur des connecteurs en "L" ou en "T".*—(a) Démontez les couvercles de protection des câbles à l'arrière et sur le côté du panneau.

(b) Dessoudez, sur les prises de masse, dans la gorge, les fils de masse qui connectent ces prises avec la bague du câble coaxial. Dégager le tube protecteur et recourber les fils pour les sortir de la rainure.

(c) Démontez les couvercles des connecteurs et dessoudez les connexions à l'intérieur de ces connecteurs.

(d) Relâchez la vis de montage "Bristo" sur le fond des connecteurs. Coupez les fils qui maintiennent en place le câble coaxial et retirez le câble et les connecteurs de la gorge à l'arrière du panneau.

(e) Coupez les fils de fixation du câble coaxial dans la gorge latérale. Dessoudez les connexions entre le câble coaxial et le condensateur et enlevez la vis et l'écrou de prise de masse du câble. Retirez le câble coaxial de la gorge latérale.

(f) De la main gauche, saisissez le connecteur avec une pince à gaz et appliquez le connecteur contre la pointe d'un fer à souder de 200 watts (le fer doit être fixé sur un support); quand la soudure est devenue liquide sortez le câble du connecteur en se servant de la main droite. Pendant que la soudure est encore fluide, enlevez l'excès de soudure en frottant la pièce contre un objet quelconque. (Après ce nettoyage le connecteur peut de nouveau servir.) La cosse du fil de masse du câble coaxial peut être démontée et rendue utilisable de la même manière.

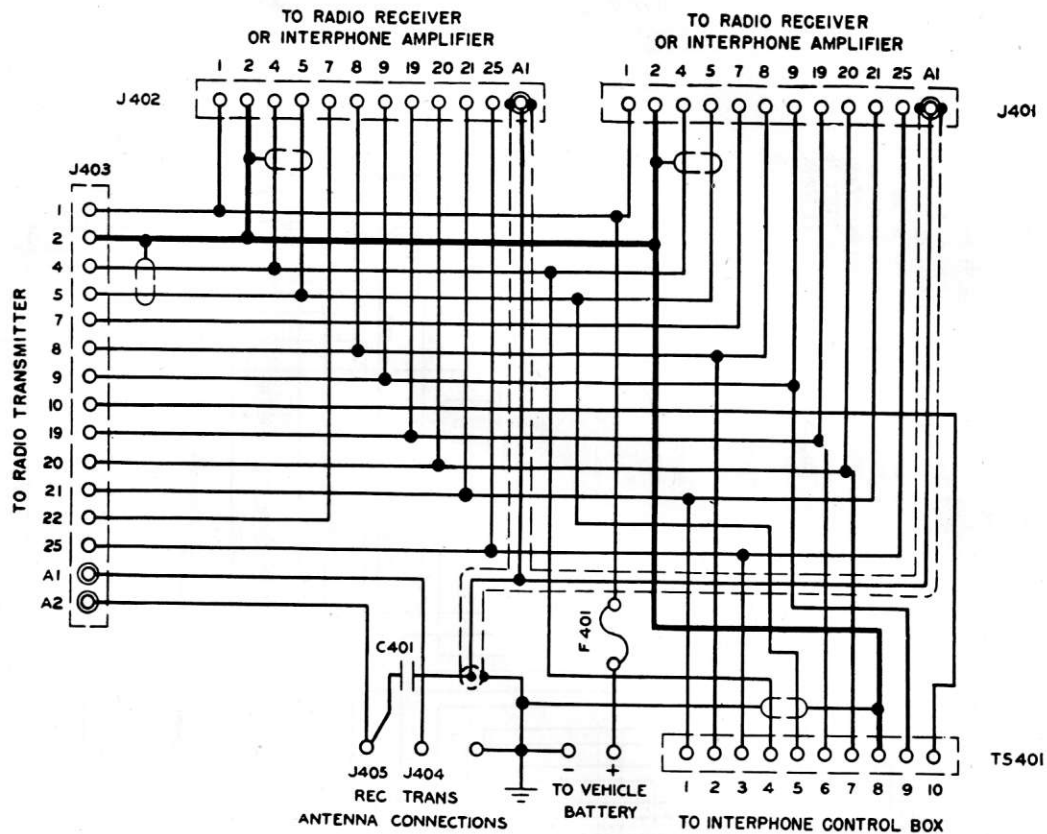
(2) *Méthode de soudure des câbles coaxiaux sur les connecteurs en "L" et en "T".*—(a) Connecter le fil de terre à la bague, en enroulant autour du câble coaxial, du fil de cuivre étamé nu, calibre 22, de manière à placer $\frac{3}{4}$ de tour de fil contre la bague du câble et trois tours complets sur la bague elle-même, aussi près que possible de son extrémité. Le fil doit être enroulé autour de l'extrémité ouverte du câble où se trouvent les perles isolantes. Fixer le fil sur la bague par un point de soudure (un seul) et couper l'extrémité du fil enroulé autour du câble. L'autre extrémité du fil doit être de 76 mm (3 inches) environ de longueur. Ne pas trop chauffer le câble coaxial en faisant la soudure, sinon les perles isolantes pourraient se ramollir.

(b) En tenant le connecteur et le câble en position verticale, insérer le câble dans le connecteur "L" ou "T" assez profondément pour que la perle isolante rentre de 1,6 mm ($\frac{1}{16}$ inch) environ à l'intérieur de la partie évidée du connecteur. Souder la bague du câble au fil de terre du connecteur, en se servant d'un fer à souder de 200 watts et en évitant de chauffer inutilement le câble.

(c) En maintenant le câble en position horizontale, souder la cosse de masse à la bague, sur l'extrémité du câble. Pour ne pas tordre le câble, souder la cosse de masse à angle droit, par rapport à l'axe longitudinal de la partie du connecteur où se trouve la vis de serrage "Bristo".

(d) Disposer le câble près de la gorge arrière et parallèlement à celle-ci. Monter le tube protecteur sur le fil de masse aboutissant à la bague. Brancher et souder ces fils sur les prises de masse des supports J401 et J402.

(e) Placer le câble coaxial dans la gorge, monter les connecteurs sur les prises haute fréquence des supports J401 et J402 et serrer les vis de montage "Bristo" avec une clé hexagonale "Bristo" de 2,4 mm ($\frac{3}{32}$ inch). Fixer la prise de terre dans la gorge latérale, par une vis et un écrou.



LEGENDE

C401	0.0001 μ f 500 v	J402	Branchement d'alimentation haute tension du récepteur
F401	Fusible de 75 ampères (W.E.66B)	J403	Branchement de l'émetteur
Prises		J404	Prise d'antenne de l'émetteur
J401	Branchement d'alimentation basse tension du récepteur	J405	Prise d'antenne du récepteur
		TS401	Réglette à plots

English

To radio receiver or interphone amplifier
 To radio transmitter
 Rec.
 Trans.
 Antenna connections
 To vehicle battery
 To interphone control box

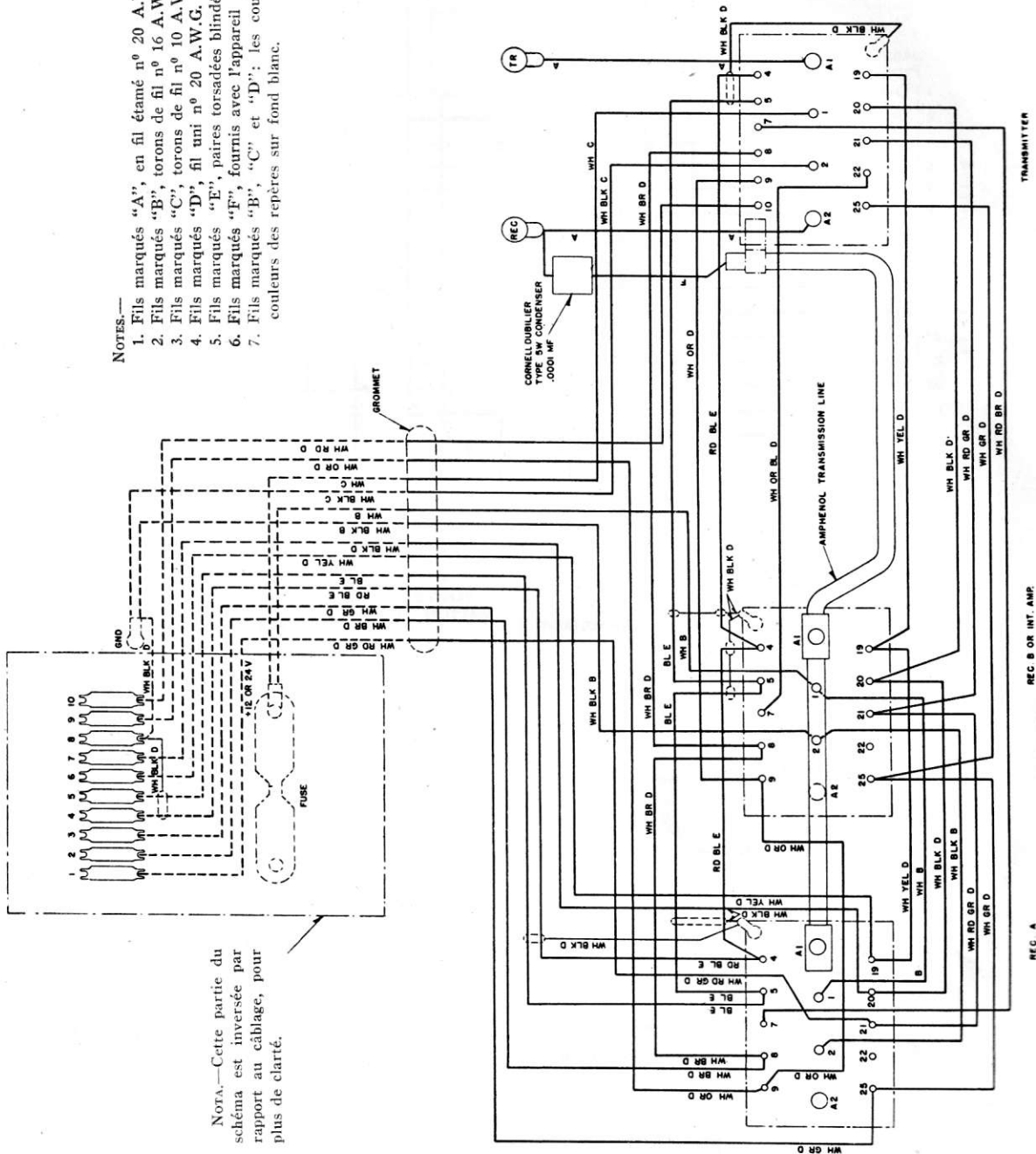
Français

Vers le récepteur ou l'amplificateur téléphonique
 Vers l'émetteur
 Récepteur
 Émetteur
 Bornes d'antenne
 Vers la batterie du véhicule
 Vers le poste téléphonique

FIGURE 74.—Schéma du panneau de montage FT-237-(*). (voir par. 17b et page page iv).

NOTES.—

1. Fils marqués "A", en fil étamé n° 20 A.W.G.
2. Fils marqués "B", torons de fil n° 16 A.W.G.
3. Fils marqués "C", torons de fil n° 10 A.W.G.
4. Fils marqués "D", fil uni n° 20 A.W.G.
5. Fils marqués "E", paires torsadées blindées de fil n° 22 A.W.G.
6. Fils marqués "F", fournis avec l'appareil
7. Fils marqués "B", "C" et "D"; les couleurs indiquées sont les couleurs des repères sur fond blanc.



Nota.—Cette partie du schéma est inversée par rapport au câblage, pour plus de clarté.

FIGURE 75.—Panneau de montage FT-237-(*).—Schéma de câblage (voir par. 17b et page iv).

<i>English</i>	<i>Français</i>
Cornell Dubilier type 5W condenser 0,0001 μ f	Condensateur Cornell Dubilier, type 5W de 0,0001 μ f
Amphenol transmission line	Câble de transmission Amphenol
Rec.	Récepteur
Tr.	Emetteur
Gnd.	Masse
Fuse	Fusible
Rec. A	Récepteur A
Rec. B or int. amp. Transmitter	Récepteur B ou amplificateur téléphonique Emetteur
Wh.	Blanc
Blk.	Noir
Rd.	Rouge
Gr.	Vert
Br.	Marron
Bl.	Bleu
Yel.	Jaune
Or.	Orange

FIGURE 75.—Panneau de montage FT-237-(*).—Schéma de câblage (voir par. 17b et page iv) (suite).

(f) A l'intérieur des connecteurs, tordre ensemble, souder et immobiliser les fils du câble coaxial et les fils venant des prises haute fréquence de J401 et J402.

NOTA.—Avant de tordre les fils ensemble, s'assurer que les fils qui aboutissent aux prises haute fréquence des supports sont recouverts de perles isolantes. Remplacer les perles si elles manquent.

Tordre ensemble, souder et fixer le fil du câble coaxial et la connexion du condensateur placé dans la gorge latérale.

(g) Attacher par une ficelle le câble coaxial à l'écrou hexagonal du plongeur et au câblage voisin (l'attacher en sept endroits différents).

(h) Remonter les plaques qui recouvrent les gorges.

b. Récepteur BC-603-(*).—(1) Remplacement du mécanisme des boutons poussoirs.—Le démontage du mécanisme des boutons poussoirs du récepteur doit être fait dans l'ordre suivant :

(a) Connexions à dessouder.—Dessouder les sept (parfois huit) connexions électriques qui sont sur le mécanisme pour le séparer des autres parties du poste.

(b) Vis à enlever.

1. Démontez les quatre vis qui fixent le cadre sur le devant du récepteur.
2. Démontez les huit vis qui fixent le panneau avant.
3. Desserrer les cinq vis à l'arrière du mécanisme sélecteur. Sortir le mécanisme du châssis du récepteur.

(c) Montage du mécanisme des boutons poussoirs.—Pour monter le mécanisme des boutons poussoirs sur le récepteur BC-603-(*), il faut procéder dans l'ordre suivant :

1. Le cadre et le panneau avant du récepteur étant démontés, introduire le mécanisme des boutons poussoirs à l'intérieur du châssis, par l'ouverture sur le devant.
2. Mettre en place sur le châssis, les cinq vis de montage du mécanisme, mais ne pas les serrer. Pour le serrage, voir paragraphe 5.
3. Quand le mécanisme sélecteur est en place, mais non serré, monter le panneau avant avec toutes ses pièces et serrer à fond sur le châssis ses huit vis de montage.

4. Monter le cadre avant du récepteur et serrer ses quatre vis de montage.

5. Terminer l'opération 2 en bloquant les cinq vis qui se trouvent à l'arrière du mécanisme sélecteur. Il faut commencer par le serrage à fond des cinq vis arrière pour éviter les déformations qui pourraient se produire si l'on commençait par les deux vis qui fixent le mécanisme sur le panneau avant, les six autres vis du panneau avant n'ont aucun rapport avec le mécanisme sélecteur ; sinon on risquerait de fausser de façon permanente le mécanisme de réglage. S'assurer que tous les boutons poussoirs fonctionnent bien et ne touchent pas le panneau avant.

6. Souder les sept (parfois 8) connexions électriques du mécanisme sélecteur.

(2) Remplacement d'un bouton poussoir (ensemble à plongeur) du mécanisme sélecteur.—(a) Relâcher la vis de blocage du bouton poussoir, comme décrit le paragraphe 21b. Désenclencher tous les boutons.

(b) Démontage des vis.

1. Démontez les quatre vis du cadre avant.
2. Dévissez les huit vis du panneau avant.
3. Dévissez les quatre vis à tête plate, pour séparer la plaque avant de la plaque d'enclenchement du mécanisme.

(c) Démontage de la plaque d'enclenchement du mécanisme des boutons poussoirs.—Tirer légèrement, vers l'extérieur, la partie inférieure de l'ensemble de la plaque d'enclenchement. Saisir les bords de la plaque d'enclenchement, placée immédiatement derrière la plaque avant, et la tirer vers le bas. Tirer tout le montage vers l'extérieur en agissant doucement pour éviter un coincement ; dégager avec précaution, le bord supérieur de la plaque d'enclenchement, en le faisant passer par-dessous le bord de l'équerre de montage. Tirer ensuite sur l'ensemble, jusqu'à ce qu'il se dégage des tringles de commande.

(d) Remplacement des boutons poussoirs.—Les boutons poussoirs pendent alors vers le bas. Appuyer de nouveau la plaque d'enclenchement contre son ressort, enlever le bouton défectueux et le remplacer par un nouveau bouton. S'assurer

que l'encoche sur le nouveau bouton est orientée de la même manière que sur les autres boutons. Remettre la plaque d'enclenchement en position normale.

(e) *Montage de la plaque d'enclenchement et du mécanisme des boutons poussoirs.*—En commençant par le haut et sans appuyer sur la plaque d'enclenchement, la placer en ligne avec les tringles de montage. Quand tous les boutons sont en position, les tirer vers l'avant de manière que la plaque d'enclenchement les tienne. Pousser doucement sur l'ensemble pour le remettre en place en faisant passer la plaque sous l'équerre de montage (pour cela, la tirer vers la bas). Quand la plaque d'enclenchement est en bonne position, l'y laisser et visser les vis à tête plate qui la fixent. Monter le panneau avant et le cadre. Régler les boutons poussoirs sur les fréquences voulues, comme l'indique le paragraphe 21b.

c. *Émetteur BC-604-(*).*—(1) *Remplacement du mécanisme des boutons poussoirs.*—Le remplacement du mécanisme des boutons poussoirs sur l'émetteur doit être fait de la manière suivante :

(a) *Connexions à dessouder.*

1. Dessouder les câbles coaxiaux, courts et longs, sur la prise d'antenne A à l'arrière du panneau avant. Dessouder également R155 qui aboutit à cette prise.
2. Dessouder la connexion du câble coaxial court sur le relais d'antenne S101.
3. Dessouder, sur le relais S101, la connexion du condensateur (C161), qui relie à ce relais le câble coaxial long.
4. Dessouder, sur le relais, le fil nu qui connecte à ce relais le sommet du bobinage L111.
5. Dessouder, sur le fond de la bobine de sortie L110, le fil nu (garni d'un tube) qui mène vers la résistance (R114) de grille écran de l'amplificatrice de puissance, montée dans le compartiment inférieur du châssis. Dessouder également le conducteur noir-rouge entre la bobine L110 et le câble à l'intérieur de l'émetteur.
6. Dessouder, sur l'entretoise isolée E, le

fil nu qui va vers le bas des contacts à ressort du mécanisme sélecteur.

7. Dessouder, à la sortie du compartiment des quartz, les 10 connexions électriques qui vont vers les contacts à ressort du mécanisme sélecteur.

(b). *Vis à démonter.*

1. Dévisser une vis sur le dessus du sélecteur pour libérer la cosse de prise de masse et le fil allant vers la prise de masse G, à l'arrière du panneau avant.
2. Retirer les six vis du thermocouple pour le dégager de ses connexions électriques et de son montage sur le panneau.
3. Enlever la vis qui fixe sur le dessus du sélecteur la cosse de masse à laquelle sont soudés les fils de masse des bagues des câbles coaxiaux, long et court.
4. Retirer la vis de montage du collier qui fixe le câble coaxial long sur le dessus du sélecteur. Recourber, avec précaution, ce câble vers la gauche, pour qu'il ne gêne pas le déplacement vertical du sélecteur.
5. Retirer les quatre vis de montage du relais d'antenne (S101) et tourner le relais vers le haut et à droite.
6. Démonter le pignon du fond de l'axe du sélecteur, en desserrant la vis de blocage à l'aide d'une clé "Bristol". Démonter la crémaillère qui relie le sélecteur au condensateur variable sextuple.
7. Enlever les trois vis qui fixent au châssis le fond du mécanisme sélecteur.
8. Enlever les quatre vis du cadre et sortir le cadre, dévisser les sept vis du panneau avant et le faire pivoter autour de son bord droit (où sont montés les câbles), de façon à sortir l'instrument de mesure par l'ouverture du panneau. Retirer le mécanisme sélecteur par l'ouverture au sommet de l'émetteur.

(c) *Remise en place du mécanisme des boutons poussoirs.*

1. Le cadre étant démonté et le panneau avant ramené sur le côté, introduire le mécanisme sélecteur dans le châssis, à travers l'ouverture au sommet de l'émetteur.
2. Monter le mécanisme sur le châssis à l'aide des trois vis passées à travers le châssis et vissées sur le fond du mécanisme. Ne pas serrer ces vis.
3. Répéter, en inversant leur ordre, les opérations (a) et (b) en omettant toutefois l'opération (b)6.

NOTA.—En serrant les vis de montage du mécanisme sélecteur (après avoir monté le panneau avant et l'instrument de mesure), voir si l'axe du mécanisme tourne librement. S'il ne tourne pas bien, desserrer les trois vis de montage et déplacer le mécanisme, jusqu'à ce que l'axe puisse bien tourner. En mettant en place le panneau avant et le mécanisme sélecteur, s'assurer que les boutons-poussoirs ne touchent pas les ouvertures du panneau.

4. Fermer le condensateur variable sextuple, de manière à ce que le bord du disque de la commande à main sur l'axe du condensateur, repose contre le butoir, dans l'ouverture semi-circulaire ménagée dans la paroi droite du châssis; fermer également le condensateur variable à section unique, monté au sommet du mécanisme sélecteur (capacité maximum). Monter le pignon sur l'axe du sélecteur, mettre en place la crémaillère et serrer à fond la vis de blocage du pignon. S'assurer que la crémaillère est bien centrée et qu'elle se déplace librement sur toute sa course.

(2) *Remplacement de l'ensemble des condensateurs (y compris le condensateur variable sextuple et les trimmers).*—Pour démonter et remplacer les condensateurs d'un émetteur, il faut procéder comme suit.—(a) *Connexions à dessouder.*

1. Dessouder, par l'ouverture du fond de l'émetteur, toutes les connexions du condensateur sextuple.

(b) *Vis à démonter.*—

1. Démonter, à l'extrême gauche du con-

densateur variable, la vis de montage de l'équerre et de la borne isolée.

2. Par l'ouverture du sommet de l'émetteur, démonter les quatre vis qui servent au montage du relais *RADIO-INT S104* sur le sommet du groupe des condensateurs.
3. Par le fond de l'émetteur, démonter les quatre vis de l'équerre de montage des trimmers. Ceci donne la possibilité de sortir du châssis l'ensemble des condensateurs.

(c) *Remplacement de l'ensemble des condensateurs.*

1. Sortir l'ensemble des condensateurs; le remplacer par un ensemble neuf, à monter en inversant l'ordre des opérations (a) et (b), ci-dessus.

(3) *Remplacement d'un condensateur variable sextuple.*—(a) Exécuter les opérations (2) (a) et (2) (b) et retirer du châssis l'ensemble des condensateurs.

(b) Dessouder toutes les connexions électriques entre le condensateur sextuple et les trimmers.

(c) Pour pouvoir démonter l'équerre sur laquelle sont fixés les trimmers, enlever les quatre écrous élastiques de blocage, du condensateur sextuple.

(d) Séparer le condensateur sextuple de l'équerre sur laquelle sont montés les trimmers.

(e) Remplacer le condensateur sextuple par un condensateur neuf et le monter sur le châssis avec les trimmers.

(4) *Remplacement du montage des trimmers.*—(a) Répéter les opérations (3)(a) à (3)(d).

(b) Remplacer les trimmers par des trimmers neufs, les assembler au condensateur variable sextuple et les monter dans le châssis de l'émetteur.

(5) *Remplacement, sur un émetteur, d'un bouton poussoir (ensemble à plongeur) du mécanisme sélecteur.*—Pour démonter et remplacer un bouton poussoir sur le sélecteur de l'émetteur, procéder comme suit:

(a) A l'arrière du panneau, dessouder les câbles coaxiaux, long et court, aboutissant à la prise d'antenne A.

(b) Démonter la vis du sommet du sélecteur pour déconnecter le fil de masse qui aboutit à la prise de masse G, à l'arrière du panneau avant.

(c) Couper le fil qui maintient le câble coaxial court dans sa position près de la borne gauche de l'instrument du panneau avant.

(d) Démonter les quatre vis du cadre avant.

(e) Démonter les sept vis qui tiennent le panneau avant et faire pivoter le panneau vers l'extérieur, autour de son bord droit.

(f) Sur l'avant du sélecteur, démonter les quatre vis qui unissent la plaque avant à la plaque de l'enclenchement, libérant ainsi les boutons poussoirs.

(g) Tirer vers l'avant le plongeur défectueux (bouton-poussoir) pour le séparer de sa tringle.

(h) Remplacer le plongeur et remonter le tout.

(6) *Démontage des bobines d'accord dans les étage de faible puissance.*—(a) Dessouder les conducteurs branchés aux bornes au sommet et à la base du bobinage défectueux (L106, L107, L108, L118 ou L119).

(b) Casser la fermeture en glyptol, sur le fond du cylindre métallique, dans le compartiment du haut.

(c) Dévisser le tube métallique de la carcasse du bobinage.

(d) Enlever le bobinage complet du châssis, en le retirant par-dessous.

(7) *Démontage du câble coaxial des broches du bouchon PG101.*—(a) Dessouder les connexions de masse, entre les bagues du câble coaxial et le châssis.

(b) Démonter les deux vis et les deux écrous, à chaque extrémité du bouchon, pour desserrer les deux plaques métalliques (pinces) qui tiennent les extrémités du câble.

(c) Démonter les pinces métalliques et retirer du bouchon les câbles et leurs broches.

46. Modifications introduites en cours de fabrication.—*a. Généralités.*—Le matériel décrit dans ce manuel a été construit en grande série, depuis longtemps. Pendant ce temps, il a été étudié et essayé, tant à l'usine qu'en service. Par suite de ces études, certains changements ont été introduits dans la construction. La majeure partie de ces changements a été motivée par la nécessité d'employer des matériaux autres que ceux primi-

tivement prévus, ou parce que la construction de certaines pièces a dû être faite par d'autres usines. En conséquence, il se peut que des pièces, constitutives des postes, diffèrent légèrement entre elles, mêmes quand elles portent le même numéro d'ordre.

Ce matériel a non seulement été produit en grande série, mais il a été construit par beaucoup de sous-traitants différents, ce qui explique les petites variations dans la construction de certaines parties. Le personnel d'entretien doit tenir compte de ces variations, quoique dans la plupart des cas, elles n'affectent en rien les méthodes d'entretien.

Tant que les changements dans les matériaux employés ou dans la provenance des pièces n'affectent pas les méthodes d'entretien, ces changements ne sont pas mentionnés. Par contre, les changements dans les circuits et dans les pièces, qu'on doit connaître pour bien entretenir les matériels, sont décrits en détail au paragraphe 46b pour le récepteur et au paragraphe 46c pour l'émetteur.

La *figure 78* donne le schéma du récepteur tel qu'il était avant l'introduction de ces changements. Les parties du câblage qui ont été modifiées sont marquées par des croix; les nouveaux arrangements et la nouvelle disposition des circuits sont donnés à côté des anciens et portent la mention *new* (nouveau). La *figure 81* donne les renseignements correspondants qui se rapportent à l'émetteur.

Si l'on désire introduire ces changements dans un récepteur de construction ancienne, il faut en obtenir l'autorisation. Pour obtenir l'amélioration prévue, il faut que tous les changements énumérés dans l'un quelconque des paragraphes ci-dessous, soient effectués en même temps.

b. Récepteur BC-603-().*—(1) *Changements se rapportant à R17 et R19.*

La valeur de R17 a été changée de 1 mégohm à 0,25 mégohm.

La valeur de R19 a été changée de 1 mégohm à 2 mégohms.

Le but de ces changements est d'augmenter la tension aux bornes de la lampe du signal d'appel.

(2) *Changements se rapportant à L72 et L71.*—Dans les schémas antérieurs, on avait inversé, par erreur, les emplacements de ces deux inductances. L72 est un enroulement primaire dans le circuit plaque de V5. L71 est un enroulement secondaire dans le circuit de la grille de V6.

(3) *Changement se rapportant à C11.*

La valeur de C11 a été réduite de 0,01 à 0,006 μf .

Le but de ce changement est de réduire le nombre des condensateurs de 0,01 μf .

(4) *Changements se rapportant à C82 et C20.3.*

C82 a été réduit de 0,01 à 0,006 μf .

C20.3 a été placé en parallèle avec C82 (auparavant il était en parallèle avec C20.3).

Le but de ces changements est de réduire la quantité des condensateurs de 0,01 μf . Il a été trouvé que la réduction de l'impédance basse fréquence, entre les points réunis par C82, améliore le rendement du circuit. On a obtenu cette réduction d'impédance en shuntant C82 par C20.3; après quoi, il a été possible de réduire la valeur de C82. On a également constaté qu'en plaçant C20.3 de cette manière, on améliore la stabilité du circuit, par rapport à l'ancien arrangement, où C20.3 était branché sur C20.2.

(5) *Changements se rapportant à R8, R21, R61, R62, R63, R73 et R74, C61, C62, C71 et C72 (déterminant les caractéristiques de l'action limitatrice de V5).*

R8 a été augmentée de 20.000 à 70.000 ohms (type $\frac{1}{2}$ watt).

R21 d'une valeur de 30.000 ohms (type 2 watts) a été ajoutée.

R61 a été réduite de 250.000 à 100.000 ohms (type $\frac{1}{2}$ watt).

R62 a été augmentée de 30.000 à 43.000 ohms (type $\frac{1}{2}$ watt).

R63 et R73 ont été réduites de 250.000 à 10.000 ohms (type $\frac{1}{2}$ watt).

R74 a été réduite de 10.000 à 1000 ohms (type $\frac{1}{2}$ watt).

C61 a été augmenté de 25 à 100 μmf .

C71 a été augmenté de 25 à 50 μmf .

C62 et C72 ont été réduits de 0,006 à 0,001 μf .

Voici les motifs des changements de câblage: Ces modifications s'imposaient car, lors de la réception des signaux très forts, le débit de l'étage limiteur diminuait tellement qu'il troublait, dans certaines conditions, le fonctionnement de l'anti-parasites. Les modifications apportées améliorent, par ailleurs, la réception des signaux faibles,

quand le niveau du bruit est très haut. De façon générale, ces changements tendent à:

(a) *Rendre plus efficace l'action limitatrice de la deuxième amplificatrice M.F. V5, en diminuant les tensions écran et plaque de cette lampe.*—

Ce changement implique la modification de R8 et R21 ainsi que du circuit de retour de plaque de V5. R74, qui était antérieurement de 10.000 ohms, a été réduite à 1000 ohms, car la chute de tension dans cette résistance était devenue inutile. Etant donné que ce changement réduisait le gain du circuit, on a augmenté la capacitance de C61 et de C71. On a également augmenté la valeur de R62 pour accroître le gain. Etant donné que la constante de temps des circuits, à l'entrée de V5 et V6, ne doit pas être trop grande, on a réduit les valeurs de R61, R63 et R73. La constante de temps du circuit du filtre de grille a également été réduite par la diminution des valeurs des résistances R63 et R73 et des capacités C62 et C72.

(b) *Protéger la deuxième amplificatrice M.F. contre l'action de l'antifading différé.*—Ceci tend à améliorer la réception, en présence de parasites forts. Le changement consiste à brancher le circuit de retour de V5 sur le côté négatif du convertisseur, au lieu du circuit de l'antifading.

Ces changements sont représentés graphiquement sur la *figure 78*, où les anciens circuits sont marqués de croix et les nouveaux circuits par le mot *new*.

Les changements à faire dans le câblage sont les suivants:

1. La connexion de la résistance R8 est déplacée de la borne 5 de FL2 sur la borne 2 de FL2.
2. Le fil (dans un tube noir) entre la borne 6 de V5 et la borne 5 de FL3 est supprimé.
3. Un côté de R21 est branché sur la borne 5 de FL2 et l'autre côté sur la borne 5 de FL3.
4. Le conducteur à repère vert est déplacé de la borne 4 de VS9 sur la borne de C25, à laquelle aboutissent les conducteurs à repère bleu.
5. Un fil à repère bleu-marron est connecté entre la borne 5 de FL3 et la borne 5 de FL4.

(6) *Changement se rapportant à C44.*—Ce condensateur de 30 $\mu\mu\text{f}$, placé dans le circuit de l'oscillatrice H.F., était du type argent-mica. On l'a remplacé par un condensateur céramique modèle N-080. Ce changement a été fait pour augmenter la stabilité de température.

(7) *Changement se rapportant à C26.*

C26 a été réduit de 0,001 à 0,0005 μf .

Ceci a été fait pour permettre de remplacer ce condensateur par un condensateur en céramique. Ce changement améliore également le fonctionnement de l'oscillatrice M.F. de battement, en réduisant son entraînement aux basses fréquences.

(8) *Changement des condensateurs dans le convertisseur.*—Dans certains convertisseurs DM-34-(*), et DM-36-(*), tous les condensateurs de filtrage ont été réduits de 0,005 à 0,003 microfarads. Ce changement n'a affecté en rien le rendement des circuits. Lors du remplacement des condensateurs de filtrage, on peut utiliser indifféremment des condensateurs 0,003 à 0,005 microfarads pour n'importe quelle partie du circuit, sans égard à la valeur des condensateurs déjà installés. Toutefois, il faut que les tensions de service des condensateurs de remplacement correspondent à celles indiquées dans le TABLEAU DES PIÈCES DE RECHANGE.

(9) *Changement dans C35.*—Ce condensateur est réduit de 0,01 à 0,006 μf .

(10) *Changement de C43.*—Suivant la construction du bobinage L41, de l'étage oscillateur H.F., la valeur de ce condensateur est, soit de 100, soit de 250 $\mu\mu\text{f}$. Le condensateur de remplacement doit être de la même valeur que le condensateur qu'il remplace.

(11) *Changements se rapportant à R1, R94, R95 et R96 (réglage de SENSIBILITE).*

R1 a été augmentée de 20.000 ohms (type $\frac{1}{2}$ watt) à 30.000 ohms (1 watt)

R94 a été ajoutée—2 mégohms, $\frac{1}{2}$ watt

R95 a été ajoutée—15.000 ohms, $\frac{1}{2}$ watt

R96 a été ajoutée—30.000 ohms, $\frac{1}{2}$ watt

Dans les récepteurs anciens, les limites de fonctionnement de la commande de sensibilité étaient très étendues. En position minimum, les bruits de fond étaient fortement réduits, mais on ne pouvait recevoir que les signaux forts en provenance d'émetteurs rapprochés. L'expérience acquise en

service a démontré qu'une réduction aussi forte de la sensibilité est inutile. Le changement (décrit plus bas) a pour but d'augmenter la sensibilité du récepteur quand la commande de sensibilité est en position minimum et de faire fonctionner l'antiparasites sur toute la course de la commande de sensibilité.

(a) On a placé R94, qui est une résistance de 2 mégohms (dans le bobinage LCU1), entre la jonction de C35 et R37 et la cosse de masse du bobinage. Cette résistance, en combinaison avec R37, constitue un diviseur de tension qui diminue la polarisation négative de la grille de V1, commandée par le bouton de sensibilité.

Le montage de la résistance R94 a rendu nécessaire de porter la résistance R1 de 20.000 à 30.000 ohms, afin de prolonger la durée de service de la lampe V1 (en évitant l'augmentation du courant plaque moyen).

(b) On a placé la résistance R95, de 15.000 ohms, entre la jonction de R26 et de R27, d'une part, et la borne 3 de V9, d'autre part. La résistance R96, de 30.000 ohms, a été placée entre la borne 3 de V9 et la borne négative de C25. Le conducteur, qui connectait la borne 3 de V9 avec la jonction de R25 et R26, a été supprimé. Ce changement, en réduisant la tension de polarisation positive appliquée à la grille 1 de V9, permet au circuit antiparasites de fonctionner sur des signaux plus faibles. Dans les postes nouveaux, cette polarisation est réalisée par la chute de tension dans la résistance R95, de 15.000 ohms (dans les postes anciens la polarisation était obtenue par la chute de tension dans R26).

La modification décrite dans le paragraphe (a) améliore considérablement le rendement du récepteur, même si la modification décrite dans le paragraphe (b) n'est pas faite. Si l'on monte R94, comme décrit au paragraphe (a), il est désirable, quoique non absolument nécessaire, d'augmenter la valeur de la résistance R1. La modification (b), sans la modification (a), n'améliore pas sensiblement le fonctionnement.

Les changements à apporter dans le câblage, pour réaliser les modifications (a) et (b), sont les suivantes :

1. Remplacer R1, résistance de 20.000 ohms, $\frac{1}{2}$ watt, par une résistance de 30.000 ohms, 1 watt.

2. Ajouter, à l'unité LCU1, la résistance R94 de 2 mégohms, 1/2 watt. Connecter un de ses côtés à la cosse de masse du bobinage et l'autre côté à la jonction de C35 et R37.
3. Ajouter la résistance R95, de 15,000 ohms, 1/2 watt; connecter un côté à la jonction de R26 et R27, sur la plaquette des résistances et l'autre côté à la borne 3 de VS9.
4. Ajouter la résistance de R96, de 30,000 ohms, 1/2 watt; connecter un côté de la borne 3 de VS9. Souder un fil sur l'autre côté et connecter l'extrémité libre du fil à la borne négative de C25 (où aboutissent les fils à repère bleu). Les connexions, sur les deux côtés de R96, doivent être protégées dans un tube noir. La résistance doit être montée de manière à s'appuyer contre la base du collier du câble, afin de réduire les vibrations.
5. Débrancher le conducteur qui connecte la jonction de R25 et R26 à la borne 3 de VS9.

(12) *Changements se rapportant à C52, C53, C54, C55, C63, C64, C65, C66, C73, C74, C75, C76, C84, C85, C86, C87, C88.* — Ces changements sont résumés dans le tableau suivant :

Filtre	Unité n°	Valeurs des capacitances en $\mu\mu\text{f}$	
		Valeur d'origine	Valeur de remplacement
FL1	C54 et C55	50 + 10	60
FL1	C52 et C53	10 + 50	60
FL2	C63 et C64	50 + 10	60
FL2	C65 et C66	10 + 50	60
FL3	C73 et C74	50 + 10	60
FL3	C75 et C76	10 + 50	60
FL4	C84, C85 et C86	5,50 et 50	60 et 60
FL4	C87 et C88	25 + 10	35

Dans les postes anciens, les filtres FL1, FL2, FL3 et FL4 sont équipés de petits condensateurs céramiques, combinés avec des condensateurs argent-mica qui servent à compenser les variations de capacitance dues aux changements de température. Dans les postes récents cette combinaison de deux condensateurs a été remplacée par un

condensateur unique en céramique dont la capacitance et les caractéristiques de compensation de température sont égales à celles de la combinaison qu'il remplace. Ce remplacement est possible du fait qu'un condensateur céramique peut être construit de manière à avoir un coefficient voulu de température (ceci dans des limites très étendues de valeurs positives et négatives). Le condensateur céramique unique peut être utilisé pour le remplacement direct d'une combinaison et vice-versa. Tous les changements indiqués dans le tableau sont compris dans cette catégorie. La plupart de ces changements consistent à remplacer deux condensateurs en parallèle par un condensateur céramique unique, de capacitance égale à leur somme et possédant un coefficient de température équivalent à celui de la combinaison. Toutefois, dans l'ancienne unité FL4, C85 et C86 (deux condensateurs argent-mica de 50 $\mu\mu\text{f}$ chaque) étaient en série et C84 (un condensateur céramique de 5 $\mu\mu\text{f}$) était en parallèle avec la combinaison, ce qui donnait une capacitance totale de 30 $\mu\mu\text{f}$. C85 et C86 ont été remplacés par des condensateurs céramiques de 60 $\mu\mu\text{f}$ chaque, à coefficient de température approprié, ce qui a rendu inutile le condensateur C84.

(13) *Verrou de sûreté sur le bouton PUSH TO TUNE.*—Les récepteurs récents ont un verrou servant à maintenir enfoncé le bouton *PUSH TO TUNE*. On se sert de ce verrou quand on a besoin de procéder à des réglages nombreux sur des fréquences autres que les fréquences pré-réglées du récepteur. Quand on appuie sur le bouton *PUSH TO TUNE* et que les boutons poussoirs sont désenclenchés, la friction additionnelle du verrou aide également à maintenir le récepteur sur la fréquence de réglage quand le véhicule est en marche. Ouvrir ce verrou et le ramener en position neutre, avant de manoeuvrer le mécanisme des boutons poussoirs, car le serrage réalisé par ce verrou pourrait empêcher un bon réglage du condensateur variable; par ailleurs, si on essayait d'enfoncer les boutons poussoirs sans ouvrir le verrou le mécanisme du sélecteur serait soumis à une tension anormale.

(14) *Remplacement de LCU3 par le bobinage étanche LCU3-B.*—Dans les récepteurs récents, la bobine oscillatrice LCU3 a été remplacée par la bobine LCU3-B. La bobine LCU3-B est sensiblement la même que LCU3, sauf qu'elle est

étanche, à l'abri de l'humidité, ce qui améliore la stabilité en fréquence du récepteur dans les conditions d'extrême humidité. Les numéros des bornes marqués sur le joint d'étanchéité en bakélite moulée de LCU3-B, correspondent aux numéros des bornes de l'unité non étanche LCU3. Si, dans une ambiance très humide, le récepteur devient instable en fréquence, remplacer le bobinage LCU3 par le bobinage LCU3-B, en procédant comme suit :

Monter et câbler LCU3-B sans toucher au couvercle. Le noyau d'ajustage de LCU3-B a été pré-réglé à l'usine et n'a que rarement besoin d'être retouché pendant le réglage. On ajuste le trimmer C1.7, lorsque le cadran est réglé sur 27 mégacycles; ce réglage doit être contrôlé sur les fréquences de 21, 23 et 25 mégacycles. Parfois, une légère retouche à C1.7 améliore le réglage. Si l'erreur de réglage du cadran n'est pas supérieure à une demi-division, il est préférable de tolérer cet écart et de ne pas toucher aux joints étanches dans le but de corriger l'erreur.

NOTA.—On a fermé ce bobinage pour le rendre étanche. Ne pas toucher au couvercle sauf en cas de nécessité absolue.

Si l'on trouve que le réglage du noyau sur 21 mégacycles est absolument nécessaire, procéder comme suit :

(a) Trouver un emplacement aussi sec que possible.

(b) Laisser le récepteur en marche pendant une heure, sans enlever le cache-poussière, pour bien chauffer l'appareil.

(c) Pour enlever le couvercle du bobinage, chauffer avec un fer à souder le point de soudure unique sur le couvercle, et essayer en même temps d'enlever le couvercle en le tournant.

(d) Exécuter le réglage aussi vite que possible.

(e) Monter le couvercle et le souder.

(f) Si la bobine est restée sans couvercle pendant plus de 5 minutes, laisser le récepteur en marche pendant au moins une heure, en laissant le cache-poussière en place et sans monter le couvercle du bobinage.

(g) Enlever le cache-poussière; monter le couvercle du bobinage et souder.

c. *Émetteur BC-604-(*).*—(1) *Changement à*

faire sur les émetteurs existants.—Fusible F101. Le fusible F101 doit être de $\frac{1}{2}$ ampère. Certains des émetteurs anciens sont équipés de fusibles de 1 ampère qui ne protègent pas suffisamment le matériel. Les fusibles de 1 ampère montés dans cette partie du circuit doivent être remplacés par des fusibles de $\frac{1}{2}$ ampère fournis avec les jeux de pièces de rechange.

(2) *Changements dans les pièces de rechange.*

—(a) *Changement dans C147.*—La pièce employée dans les postes de construction récente est un condensateur céramique en forme de cylindre, recouvert d'un enduit en bakélite noire. C'est la pièce de rechange à employer de préférence. Sa tolérance est de $\pm 20\%$; elle est prévue pour une tension de service de 800 volts. Si l'on n'en dispose pas, on peut la remplacer par un condensateur de 175 $\mu\mu\text{f}$ C-D, type 1R, ou par quatre condensateurs de 175 $\mu\mu\text{f}$ du type C-D 5R, montés en série-parallèle. On ne doit pas employer, pour le remplacement, un condensateur unique du type C-D 5R.

(b) *Changements dans le relais du convertisseur S102.*—L'ancien relais type AO a été remplacé par le type BO, dont la pression des contacts, en position fermée est plus grande. Le deuxième relais est à utiliser de préférence, mais les deux peuvent éventuellement être employés dans les travaux de remplacement.

(c) *Changement dans le relais radio-téléphonique S104.*—Dans les postes récents, le relais "Radio-téléphone S104" a été amélioré: le circuit magnétique a été modifié, les ressorts des contacts sont en alliage d'argent et les pastilles de contact sont plus épaisses. Le relais de type amélioré est interchangeable avec l'ancien.

(d) *Changements dans les résistances R119 et R115.*—Dans les postes anciens, les résistances R119 et R115 étaient du type IRC-F. Les résistances IRC, du type BT ou BW, sont également satisfaisantes pour ces parties du circuit et elles peuvent servir aussi bien que les résistances du type F; toutefois les types BT ou BW sont préférables, vu que leur montage dans l'émetteur est plus facile et que le danger des courts-circuits avec les autres pièces ou avec le châssis est moindre.

(e) *Changements dans les condensateurs C138 et C142.*—Les condensateurs C138 et C142 ont été fabriqués par beaucoup de constructeurs différents. Par suite, la prise commune, marquée "C"

sur le boîtier du condensateur et sur les schémas, se trouve tantôt à une extrémité, tantôt à une autre. En montant les condensateurs de ce type, il faut prendre soin de connecter la prise "C" au fil correct, en conformité avec le schéma de câblage de l'émetteur.

(f) *Changements dans les transformateurs T101 et T102.*—Sur certains des transformateurs le sens de l'enroulement des fils est inversé. Dans la plupart des cas, cela n'influence pas le fonctionnement, mais, sur certains émetteurs, la présence d'un transformateur à enroulement inversé se manifeste par un niveau de bruit élevé, tant dans la porteuse que dans le débit de l'amplificatrice. On peut supprimer ce défaut en échangeant les fils (rouge et bleu) sur les bornes 5 et 6 du transformateur T102. Sur les émetteurs équipés de transformateurs à enroulements inversés, ces fils doivent être inversés. En remplaçant les transformateurs, il faut vérifier ce point.

(3) *Modifications de câblage et de résistances.*
—(a) *Changement dans les connexions de C122 et C123.*—Au début, C122 était connecté entre l'écran de V104 (amplificatrice de puissance) et la masse; sa prise de masse a été déplacée vers le côté du filament de V104, opposé au côté masse. C123 était auparavant connecté entre la masse et le côté du filament de V104, opposé au côté masse. Il a été déplacé et se trouve entre la masse et le filament de V103. Le but de ces changements est d'éliminer la tendance à l'auto-oscillation aux très hautes fréquences, qui se manifestait dans la lampe V104 de certains émetteurs, lorsque les boutons-poussoirs n'étaient pas enclenchés.

(b) *Changement dans R118.*—Cette résistance a été changée pour réduire la puissance dissipée dans cette unité. C'était une résistance de 30.000 ohms, 2 watts; elle a été remplacée par une résistance de 100.000 ohms, 2 watts, shuntée par deux résistances (R157 et R158) de même valeur, qui font partie du même groupe. De cette façon, la résistance totale de la combinaison n'est que faiblement modifiée, tandis que la surface de dissipation est sensiblement augmentée. S'il est nécessaire de remplacer cette pièce en campagne, il est recommandé d'employer, autant que possible, trois résistances de 100.000 ohms, 2 watts. Si on ne dispose que d'une unité de 30.000 ohms, 2 watts, on peut l'utiliser, mais il est nécessaire de la remplacer aussitôt que possible par les

résistances de 100.000 ohms, 2 watts, susmentionnées.

(c) *Raccourcissement des tiges E et F et changement de l'emplacement de L117 et R149.*—Dans les premiers modèles, ces tiges étaient trop longues. Ces longueurs excessives de couplage provoquaient, dans certains cas, un mauvais fonctionnement de l'étage oscillateur. Le raccourcissement de ces tiges a été complété par certaines modifications de câblage qui sont énumérées plus bas. La nouvelle disposition est donnée dans les figures 59 et 83. Si l'on trouve nécessaire de procéder à ces modifications, il est recommandé de se servir, comme modèle, d'un émetteur de construction récente. Le travail doit être effectué comme suit:

1. Sur la tige F, changer de place les moitiés inférieure et supérieure de l'isolateur et couper en bas la longueur de tige superflue.
2. Sur la tige E, changer de place les moitiés inférieure et supérieure de l'isolateur et couper en bas la longueur de tige superflue.
3. L'ensemble bobinage-résistance (L17 et R149) était précédemment branché entre l'extrémité de la tige E et R101 (côté éloigné du châssis). Cet ensemble passait par-dessus L102, de telle façon que L102 se trouvait entre cet ensemble et le châssis. En faisant la modification, il faut brancher l'ensemble entre la tige E raccourcie et le côté de R101 rapproché du châssis. Le conducteur, qui était branché sur le côté châssis de R101, doit être dessoudé et branché sur le côté de R101 éloigné du châssis. Comme résultat de changement, l'ensemble bobinage-résistance passe entre le châssis et le bobinage L102.
4. Les deux fils aboutissant à L102 doivent être interchangeés.

(d) *Arrangement des connexions du thermocouple.*—Pour augmenter sur l'instrument de mesure l'échelle des lectures du courant d'antenne le fil de réglage, monté entre les bornes du thermocouple, a été enlevé et mis entre les extrémités

du câble de transmission court, qui relie le relais d'antenne et la prise d'antenne sur le panneau avant de l'émetteur. Cette modification ne peut être faite que si l'on dispose d'une longueur appropriée de câble coaxial. Dans les émetteurs où les courants d'antenne sont trop faibles, on peut augmenter les déviations de l'aiguille de l'instrument de mesure en dessoudant le fil de prise intermédiaire du thermo-couple et en le déplaçant de manière à augmenter la déviation. Prendre soin de ne pas augmenter les déviations de l'aiguille sous l'influence des tensions supérieures ainsi obtenues au delà des graduations du cadran. Si les déviations de l'aiguille sont trop grandes, il faut déplacer le fil de prise du thermo-couple en sens inverse. Cette modification donne de meilleurs résultats dans les thermo-couples de construction récente.

(e) *Instruments de mesure et thermo-couples.*

—La production d'un seul constructeur en instruments de mesure et en thermo-couples a été insuffisante, il a donc été nécessaire, pour accélérer la production des émetteurs, de commander les instruments de mesure chez trois constructeurs et les thermo-couples chez deux constructeurs. Tous ces instruments de mesure et ces thermo-couples fonctionnent sur les émetteurs de façon satisfaisante. Toutefois, il peut y avoir de légères modifications dans les lectures et il faut parfois refaire le réglage des fils de prise des thermo-couples, lorsqu'on les remplace. Les thermo-couples Weston fonctionnent un peu plus vite que les modèles à vide, marquées ES-680241-7. L'instrument de mesure Weston avait, au début, trois bornes de connexion. Les deux bornes supérieures étaient connectées au mouvement de l'instrument et la borne inférieure était connectée à la plaque du cadran et à l'aimant. La borne inférieure ne doit pas être utilisée (voir schéma de câblage sur la fig. 83). Dans les instruments de construction récente, cette troisième borne n'existe plus. Pendant la période de remplacement des instruments à trois bornes par des instruments à deux bornes, un certain nombre de ces derniers (1.000 environ) ont été construits imparfaitement et comprennent une connexion entre la bobine mobile, l'aimant et la plaque du cadran. Cette connexion n'influence pas le fonctionnement de l'appareil quand l'inverseur D121 est en position *TUNE* ou quand un thermo-couple à vide est employé pour la me-

sure du courant d'antenne (D121 en position *ANT CUR*). Toutefois, dans certains émetteurs, les instruments Weston, ayant cette mauvaise connexion, peuvent mal fonctionner quand ils sont montés avec un thermo-couple Weston. Ceci se manifeste par un fonctionnement paresseux de l'instrument de mesure, lorsqu'on règle le trimmer d'antenne (d'habitude sur la haute fréquence). L'aiguille de l'instrument ne revient pas en arrière comme elle devrait lorsque le circuit d'antenne est désaccordé par le déplacement du trimmer. Le millier d'émetteurs, comportant l'instrument de mesure incorrectement câblé, fonctionnent bien, parce qu'ils ont été munis de thermo-couples à vide. Toutefois, quand on doit remplacer un thermo-couple à vide par un thermo-couple Weston, il faut procéder aux essais sus-indiqués pour contrôler le fonctionnement de la combinaison thermo-couple-instrument. Si on se trouve en présence des défauts indiqués, il y a trois moyens d'y remédier :

1. Employer un thermo-couple à vide,
2. ou remplacer l'instrument de mesure par un instrument Hickok ou Triplett,
3. ou démonter l'instrument Weston et enlever la partie avant du boîtier. Supprimer la connexion entre le cadran et la bobine mobile, en coupant le conducteur qui relie la vis et l'écrou de gauche (fixés sur le support de la bobine mobile) à la vis montée sur le cadran (ce conducteur passe sous la plaque du cadran). *Ne pas* enlever l'écrou qui est sur le support de la bobine mobile, car cela peut déplacer cette dernière dans son palier et rendre défectueux le fonctionnement de l'appareil.

(f) *Nouvel inverseur (TANK-OTHER USE) D126.*—Un inverseur (D126) a été ajouté aux émetteurs récents pour qu'on puisse régler la sensibilité des microphones à charbon et les adapter aux conditions de bruit environnantes, dans lesquelles le matériel fonctionne. Cet inverseur est monté sous le cadre du panneau, à la place occupée précédemment par le fusible de haute tension. Il a deux positions *TANK* et *OTHER USE*. En position *TANK*, le microphone au charbon fonctionne de la même manière que dans les émetteurs

anciens. L'inverseur doit toujours être dans cette position, quand le matériel se trouve dans un tank en mouvement et quand les bruits environnants sont forts. Sinon, un bruit de fond élevé serait introduit dans le circuit et rendrait la parole inintelligible. Quand l'inverseur est en position *OTHER USE*, les connexions des condensateurs C137 et C138 sont inversées et le niveau de la parole, transmise par le microphone à charbon dans l'amplificatrice B.F., est augmenté. Ce changement donne la possibilité de parler normalement dans le microphone, lorsque le matériel fonctionne dans un endroit relativement tranquille, par exemple: dans les voitures de reconnaissance ou de commandement ou dans des installations stationnaires.

(g) *Fusible de rechange.*—Pour monter l'inverseur D126, dont parle le paragraphe (f), le support du fusible de rechange a été enlevé. Le fusible de rechange est maintenant placé dans la partie intérieure supérieure gauche du cadre du panneau. Il est fixé par une pince.

(h) *Porte de visite du convertisseur.*—Une porte de visite circulaire a été ménagée sur le panneau avant des émetteurs récents; à travers cette porte, il est possible de voir le couvercle latéral du convertisseur. Dans les convertisseurs de construction récente, ces couvercles indiquent le voltage d'alimentation du convertisseur. Il faut peindre ou estamper cette indication sur les couvercles de convertisseurs qui ne sont pas déjà marqués. Cette porte de visite et le marquage du voltage d'alimentation du convertisseur ont été ajoutés pour faciliter le contrôle du type de convertisseur monté dans l'émetteur.

(i) *Connexions d'alimentation de la lampe témoin E101.*—Dans les émetteurs récents, le circuit de cette lampe a été changé, de manière à être alimenté sur 12 volts, même quand l'alimentation de l'émetteur se fait sur 24 volts. Précédemment, la lampe était connectée (à l'aide de D124) entre la batterie et la masse. Des essais de durée de service ont montré que, bien que cette lampe soit prévue pour 24 volts, sa durée de service est beaucoup plus grande quand elle fonctionne sur 12 volts. Le circuit de la lampe a donc été modifié, de manière à la connecter à travers un groupe de filaments de lampes radio; ainsi, même quand le poste est alimenté par une batterie de 24 volts, la

lampe est alimentée sur 12 volts, par suite du passage du courant des filaments dans les résistances R140 et R141 en parallèle. Pour changer le circuit, défaire la connexion entre la lampe et D124 et réunir E101 à R113 par le conducteur jaune (qui se trouve dans le câble). Le courant passant par la lampe est insignifiant, par rapport au courant des filaments: la modification du circuit n'affecte donc pas de façon appréciable le voltage des filaments. Un autre avantage de ce changement est que, lorsque l'émetteur fonctionne sur 24 volts, toute coupure de filament, dans les lampes V102, V103, V104 ou V108 se manifeste par une lumière plus vive de la lampe.

(4) *Caractéristiques modifiées.*—(a) *Réduction des capacités de C501, 502, C601 et 602.*—Dans les convertisseurs de 12 volts, C501 et C502 ont été réduits de 0,003 à 0,002 μf . La même modification a été apportée à C601 et C602 dans les convertisseurs de 24 volts. Toutefois, pour le remplacement, les deux valeurs (0,002 ou 0,003 μf) sont satisfaisantes.

(b) *Augmentation des capacités de C111 et C112.*—Dans les émetteurs récents, les condensateurs ont été changés de 0,002 à 0,003 μf , afin de réduire la légère réaction qu'on constatait sur certains émetteurs.

(c) *Changement des voltages de service des petits condensateurs.*—Certains condensateurs à mica de faible voltage ont été remplacés par des condensateurs à voltage supérieur. Pour un remplacement, employer ces condensateurs, dont les caractéristiques sont indiquées au paragraphe 48 (tableau des pièces de rechange). Beaucoup de condensateurs de ce type, montés sur les émetteurs anciens, ne portaient aucune marque indiquant le voltage de service. Par la suite, les condensateurs ont été marqués aux couleurs conventionnelles comme l'indique le paragraphe 47a. La sixième marque du condensateur indique le voltage de service—point vert pour 500 volts, gris (ardoise) pour 800 volts et or pour 1000 volts.

(d) *Changement de la résistance R106.*—R106 a été diminuée de 1000 ohms à 100 ohms. Le but de ce changement est de maintenir les mouvements de l'aiguille de l'instrument dans les limites du cadran, quand le voltage de la batterie est élevé et que le commutateur D125 est en position 2. La résistance, fournie avec le jeu de pièces de re-

change, a une valeur de 100 ohms. Il n'est pas nécessaire de remplacer une bonne résistance de 1000 ohms montée sur l'émetteur, à moins que l'aiguille de l'instrument de mesure ne sorte des limites du cadran quand le voltage de la batterie est élevé. Etant donné que le changement se reflète sur les indications de l'appareil de mesure, en tenir compte en contrôlant le fonctionnement des divers émetteurs.

(5) *Pièces supprimées et ajoutées.*—(a) *Adjonction de L120 et suppression de C163.*—En cours de construction, il a été trouvé que, dans certains émetteurs, une grande quantité de courant haute fréquence passait par le câblage, ce qui troublait le fonctionnement de l'émetteur et, en particulier, les circuits de l'instrument de mesure. On a uniformisé le fonctionnement de ces émetteurs en montant une bobine de choc (L120) du type Ohmite 21 dans la ligne de courant continu haute tension de L110 et en démontant le condensateur C163 qui était placé entre le relais d'antenne S101 et cette ligne vers la masse. Le bobinage L120 est monté à l'aide de ses fils de sortie: l'un de ces fils est connecté au bas de C124; l'autre est fixé sur la vis, à l'intérieur d'une nouvelle douille isolante qui est montée dans le trou du châssis servant au passage du conducteur d'alimentation de courant continu de la grille écran de l'amplificatrice de puissance V104. Pour ce montage employer des douilles isolantes du même genre que celles des bornes E et F. Ce changement est visible *figure 81*.

(b) *Suppression des condensateurs C102 et C110.*—C102, qui était connecté au filament de V101, et C110, qui était connecté au filament de V102, ont été supprimés sur les émetteurs récents, dans le but de réduire le nombre de condensateurs au mica. Ces deux condensateurs peuvent être supprimés sans troubler le fonctionnement de l'émetteur.

(c) *Suppression de C160.*—Le condensateur C160 (à travers le primaire de T102) a été supprimé sur la plupart des émetteurs. Certains de ces condensateurs ont claqué par suite des pointes de courant dans le circuit du microphone à charbon. L'absence de ce condensateur dans les émetteurs nouveaux ou sa suppression sur des émetteurs en service ne gêne pas leur fonctionnement. Son élimination peut causer une légère augmen-

tation de la courbe de réponse sur les fréquences audibles les plus élevées.

(d) *Suppression de C107.*—Ce condensateur n'est plus nécessaire, depuis que les procédés de construction des circuits d'accord, dont il faisait partie, permettent de maintenir ces circuits dans des limites de tolérance étroites.

(e) *Suppression de C503 et C603.*—Ces condensateurs, branchés à travers le côté basse tension des convertisseurs de 12 et de 24 volts, peuvent être supprimés sans inconvénient.

(6) *Changements concernant tous les appareils radio.*—Tous les boîtiers des appareils radio SCR-508-(*), SCR-528-(*), et SCR-538-(*), ont leurs couvercles fixés à l'aide d'agrafes. La plupart des appareils sont montés avec des agrafes Dzus, mais quelques-uns emploient des agrafes Shakeproof. Ces agrafes ne sont pas interchangeables et les jeux de pièces de rechange contiennent des pièces des deux types. Il ne faut pas monter des agrafes de rechange Shakeproof sur des appareils équipés d'agrafes Dzus ni monter des Dzus à la place de Shakeproof.

d. *Amplificateur téléphonique BC-605-(*).*—Les circuits de l'amplificateur téléphonique BC-605-(*), sont relativement simples et les modifications introduites dans ce matériel en cours de fabrication sont moins nombreuses qu'ailleurs. Le relais S201 du convertisseur a été remplacé par le type amélioré "BO". Certains condensateurs ont été remplacés par des pièces de fabrication et de forme différentes. Ces changements sont les mêmes que pour l'émetteur BC-604-(*). Les connexions dans la lampe E201 ont été déplacées dans les appareils récents et la lampe est actuellement branchée à travers un groupe de filaments de manière à fonctionner sur 12 volts, même quand la batterie d'alimentation est de 24 volts. Cette modification a été effectuée de la manière déjà décrite pour l'émetteur, par la suppression de la connexion entre la lampe E201 et le fusible F201 et le branchement sur R213 de la connexion de lampe (fil rouge-noir-bleu). Le changement est visible dans les *figures 84 et 85*.

e. *Caractéristiques comparées de condensateurs et de résistances de différents types.*—Dans certaines parties du circuit, il a été nécessaire de remplacer les condensateurs mica prévus par des con-

densateurs de types différents; ceci a été fait partout où ce changement ne trouble pas le fonctionnement du matériel radio. Dans beaucoup de cas, les pièces de remplacement diffèrent des pièces d'origine par leur dimension, par leur forme ou par les deux. Les divers condensateurs et résistances montés dans les postes sont visibles sur la photographie ci-contre. La première colonne (A-D) montre les condensateurs céramiques; la deuxième colonne (E-H) montre les condensateurs mica; la troisième colonne (I-J) montre les condensateurs en papier huilé. Dans la quatrième colonne (K-O) figurent les résistances de divers types. Les caractéristiques générales de ces diverses pièces sont données dans le tableau IX et sont expliquées en détail dans le texte. Quoique la photographie représente les principaux types employés, elle ne reproduit pas tous les modèles fabriqués par divers constructeurs.

Les pièces indiquées dans le tableau des pièces de rechange ont été choisies parce qu'elles conviennent le mieux à l'emploi auquel elles sont destinées. Pour des remplacements, les pièces, autres que celles indiquées dans le tableau, ne doivent être employées qu'avec discernement, surtout dans le groupe des condensateurs céramiques.

Il y a deux groupes de matières isolantes (diélectriques), utilisées dans les condensateurs pour remplacer le mica. Ce sont: (1) la céramique et (2) le papier huilé. Les condensateurs en céramique sont constitués d'argent appliqué sur un isolant en céramique recuit au four; la composition de la pâte céramique peut être modifiée de manière à obtenir les divers coefficients de température dont on a besoin. Ces condensateurs sont très stables et leurs caractéristiques couvrent une gamme de coefficients de température très étendue de $+120$ à -750 millionièmes). Pour une pièce de dimensions déterminées, la capacitance augmente quand le coefficient de température négatif est plus élevé. Par conséquent, il est impossible d'assigner des limites de variation de capacitance à un condensateur de dimensions particulières sans que son coefficient de température soit spécifié. Pour un coefficient de température déterminé, la capacitance d'un condensateur en céramique ne peut être augmentée que par l'augmentation de la longueur ou du diamètre du tube.

Les trois dimensions, marquées A sur la photographie, correspondent aux trois tailles de con-

struction de ces condensateurs. Les premiers condensateurs en céramique, employés dans le montage, étaient de petite taille et servaient à compenser les variations de température de l'ensemble d'une inductance et d'un condensateur mica dans un circuit accordé. Par la suite, leur capacitance a été augmentée, de manière à éliminer le condensateur mica et à fournir une compensation de température suffisante pour les variations d'inductance. Etant donné que des condensateurs en céramique de capacitance égale peuvent différer grandement entre eux par le coefficient de température, on ne doit employer dans un circuit où la stabilité est nécessaire, que des condensateurs de remplacement dont le coefficient de température correspond exactement aux caractéristiques du circuit.

Les condensateurs visibles A et C portent des marques donnant leur tolérance et le coefficient de température. Les pièces noires du groupe D portent estampées une indication de capacitance et une lettre indiquant leur coefficient de température. Les condensateurs du groupe B sont marqués de points de couleur, concordant avec le tableau du paragraphe 47. De tous ces condensateurs en céramique les pièces du groupe A sont les seules munies d'un isolement extérieur suffisant pour être placées dans les endroits où elles peuvent toucher les pièces métalliques. Les pièces du groupe D sont recouvertes de bakélite noire pour la protection contre l'humidité, mais cette couche isolante est insuffisante pour permettre leur contact avec du métal.

La photographie montre cinq dimensions de condensateur en céramique. Les deux pièces les plus petites sont dans le groupe B. Viennent ensuite celles du groupe C; la pièce la plus grande est la pièce du bas du groupe D. Sauf en ce qui concerne l'isolement, la pièce la plus grande du groupe A a des caractéristiques analogues à la pièce la plus petite du groupe C.

Les condensateurs en céramique sont montés sur les postes de telle manière que le conducteur relié à la surface extérieure est connecté à la masse ou au côté basse tension. Dans les condensateurs pour lesquels ce mode de montage est particulièrement important (le gros condensateur du groupe D), le conducteur de la surface extérieure du condensateur est placé à une certaine distance de l'extrémité de la pièce.

Dans les condensateurs à mica du type classique, des couches de métal alternent avec des couches de mica (isolant). Les changements de température provoquent des variations nuisibles de leur capacitance. Les condensateurs argent-mica sont beaucoup plus stables et conviennent mieux aux circuits accordés. Ces condensateurs sont des feuilles de mica ayant sur les deux faces des électrodes en argent.

Les groupes E et F illustrent les deux méthodes de marquage des condensateurs aux couleurs conventionnelles, comme l'explique le paragraphe 47. Les types E, F et G sont fabriqués soit en étain-mica soit en argent-mica. Le condensateur H est monté dans l'émetteur. C'est un condensateur prévu pour des voltages plus élevés et son montage est plus robuste.

Tous les condensateurs à mica, reproduits dans la deuxième colonne de la photographie, sont isolés par un revêtement en bakélite et peuvent être montés contre des pièces métalliques. De façon générale, les condensateurs étain-mica ont un revêtement de couleur marron et les condensateurs argent-mica un revêtement rouge. Les condensateurs à revêtement en bakélite jaune, utilisés dans les montages, peuvent être soit des condensateurs étain-mica, soit argent-mica, soit des condensateurs à papier.

On emploie des condensateurs en céramique là où on a besoin de grande stabilité et des condensateurs à papier partout ailleurs, autant que possible.

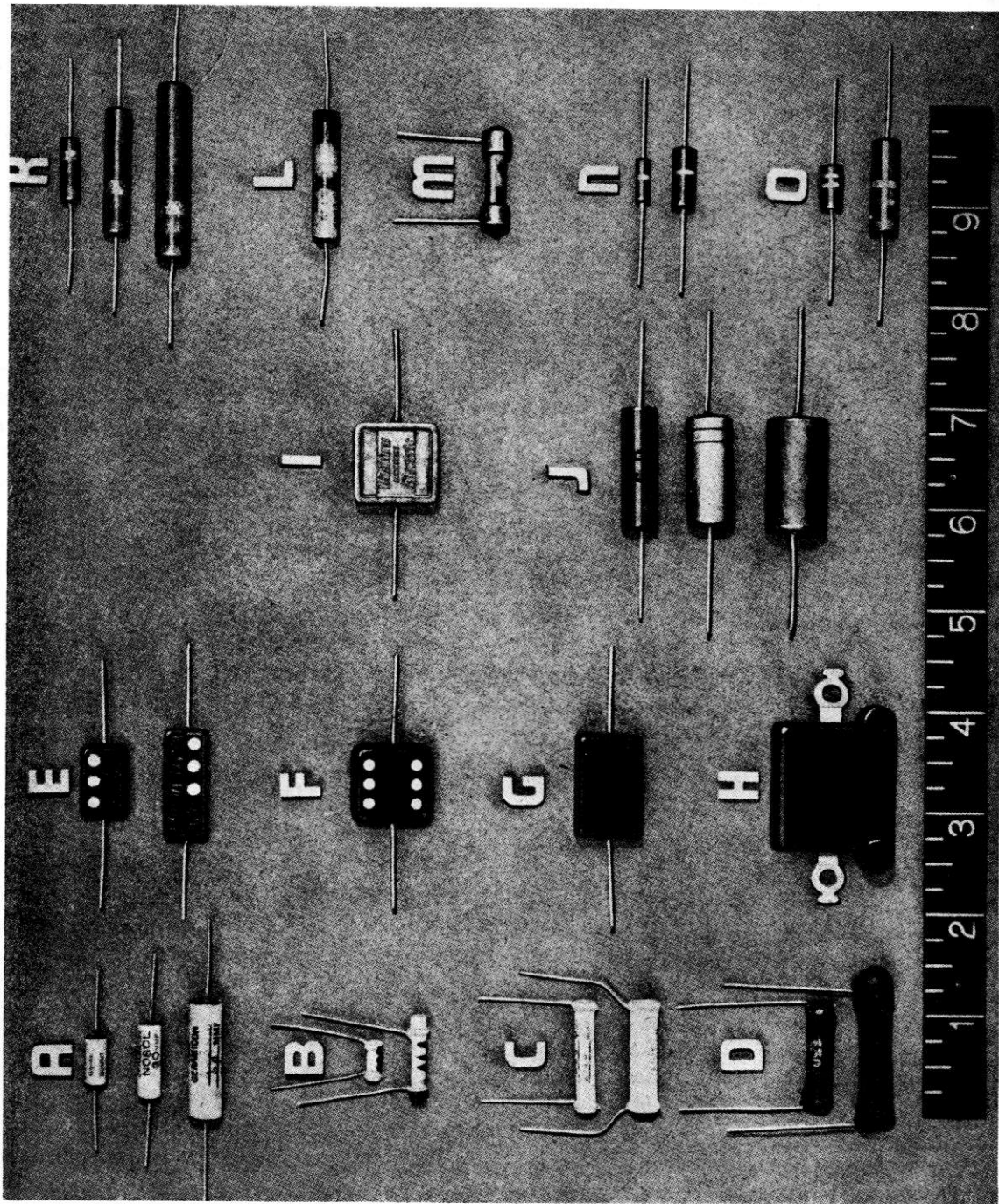
Les condensateurs de la troisième colonne de la photographie ont un isolant en papier imprégné d'huile. Leur stabilité ne peut pas être comparée à celle des condensateurs argent-mica, mais ils peuvent être employés pour remplacer les condensateurs étain-mica dans les circuits de grille écran de filaments des lampes, là où ne passe pas trop de courant haute fréquence. En général, ils peuvent remplacer les condensateurs mica dans la plupart des positions de filtrage. Quand la capacitance augmente, le voltage de service courant continu diminue comme suit :

Capacitance micro-			
farads	0,003	0,006	0,01
Voltage continu de			
service	800	600	400

Le condensateur du groupe 1 est monté dans un casier en bakélite moulée, de bonnes caractéristiques isolantes. En général, ces pièces sont noires, ou parfois jaunes. Le groupe J comprend des condensateurs tubulaires. La pièce supérieure est recouverte d'une couche mince de bakélite et peut, sans inconvénient, toucher du métal. La deuxième pièce de ce groupe, montée dans un étui métallique, peut avoir soit un, soit ses deux conducteurs isolés de l'étui. Si l'un des conducteurs n'est pas isolé, il doit être mis à la masse ou sur le côté basse tension du circuit. La pièce du bas du groupe J est identique à la seconde, sauf qu'elle est isolée à l'extérieur ; toutefois, l'isolant n'est pas suffisant pour monter la pièce contre du métal.

La forme de toutes les unités indiquées dans le tableau des pièces de rechange peut être différente de la forme des pièces du circuit, et l'électricien doit parfois faire preuve d'une certaine ingéniosité pour bien les monter. Dans certains cas, les pièces des groupes F et G doivent être remplacées par des pièces des groupes I et J. Les types A, B, C et D doivent remplacer les condensateurs argent-mica des groupes E, F et G partout où on a besoin de stabilité. Ils doivent toutefois être montés en stricte conformité avec les instructions, car leurs coefficients de température sont très variés. Comme explique le paragraphe 46b(12), un condensateur unique en céramique remplace quelquefois une combinaison d'argent-mica et de céramique plus faible.

La quatrième colonne de la photographie (Groupe K-O) montre diverses petites résistances. Par suite des différences dans la construction pour un même nombre de watts, ces résistances varient considérablement, de dimension et de forme. Les pièces du groupe K sont, respectivement, d'un demi-watt, d'un watt et de deux watts. Elles sont isolées par de la bakélite et peuvent toucher du métal. Elles sont marquées aux couleurs conventionnelles suivant la méthode 1 décrite au paragraphe 47. La résistance montrée dans le groupe L et une pièce d'un watt, marquée aux couleurs conventionnelles suivant la méthode 2. La pièce reproduite sous M a ses sorties sur les côtés ; c'est une résistance haute fréquence ; elle a des embouts métalliques et n'est pas isolée. Il n'y en a que quelques pièces dans l'émetteur. Elle est étalonnée un demi-watt. Les pièces du groupe N



sont des résistances d'un demi-watt et d'un watt, isolées par de la bakélite et construites par un autre fabricant. Elles sont interchangeables avec la première et la deuxième pièces du groupe K. Les pièces du groupe O sont des résistances d'un demi et d'un watt, confectionnées par un troisième fabricant et sont interchangeables avec les pièces de valeur correspondante des groupes déjà mentionnés.

Des pièces de caractéristiques identiques, construites par divers autres fabricants, peuvent remplacer les résistances visibles sur la photographie.

47. Couleurs conventionnelles de marquage.

—Les divers types de condensateurs et de résistances, employés dans les postes SCR-508-(*), SCR-528-(*), et SCR-538-(*), sont visibles sur la photographie de la page 182 et sont décrits au paragraphe 46e. Les valeurs de certains condensateurs et résistances sont marquées sur les pièces mêmes, mais, dans beaucoup d'autres cas, leurs caractéristiques sont indiquées par des points et des bandes de couleur. Dans les pages suivantes, les couleurs conventionnelles et les méthodes de marquage des condensateurs et des résistances sont expliquées et classées en tableaux.

TABLEAU IX
CONDENSATEURS

Lettre, sur la photographie	Type	Maximum atteint dans ce matériel		Avantages	Inconvénients	Emploi prévu
		Voltage continue étalonné	Capacitance en $\mu\mu\text{f}$			
<i>Première colonne</i>						
A	Isolé Ceramicon (désignation commerciale)	800	200	Stabilité et possibilité de choisir le coefficient de température	Grande dimension des condensateurs à capacité élevée. Précautions à prendre pour que B, C et D ne touchent pas de métal	Compensation de température et remplacement des petits condensateurs argent-mica
B	Non isolé En céramique	800	500			
C	Non isolé Ceramicon	800	500			
D	Non isolé En céramique	800	500			
<i>Deuxième colonne—Tous isolés</i>						
E (rouge)	Argent-mica	800	700	Facilité de fabrication Stabilité		Circuits accordés
E (marron)	Mica	800	500			Shuntage
F (rouge)	Argent-mica	1000	1000	Facilité de fabrication		Circuits accordés
F (marron)	Mica	1000	10.000			Shuntage
G (marron)	Mica	1000	10.000			
H (marron)	Mica	1200	10.000			
<i>Troisième colonne</i>						
I	Isolé Papier huilé	800	10.000	Ne conviennent pas aux circuits accordés ni au passage de courants élevés H.F.		Shuntage, à la place de F et G
J	Papier huilé	800	10.000			

a. *Condensateurs moulés à mica.*—Les condensateurs de ce type font partie des groupes E, F, G et H (voir la photographie). Les capacitances sont données en micro-microfarads.

(1) La méthode 1 marque trois points de couleur et une flèche indiquant le sens de lecture. Les deux premiers points ont des équivalents numériques indiqués dans les deux premières colonnes du tableau. Le troisième point montre le nombre de zéros qui doivent être ajoutés aux deux premiers chiffres. Par exemple, une valeur de 0,006 microfarad (μf) est exprimée par son équivalent de 6000 micro-microfarads ($\mu\mu\text{f}$) et doit être marquée par les points de couleur suivants: bleu (6), noir (0), rouge (00). Les condensateurs, marqués conformément à cette méthode, ont quelquefois un ou deux autres points de couleur placés en dehors de la flèche. Ces points correspondent aux valeurs de tolérance et de voltage données dans le tableau. Le point de couleur indiquant la tolérance est d'habitude placé au-dessus ou au-dessous du point qui indique le nombre de zéros à ajouter. Le point indiquant le voltage est d'habitude placé au-dessus ou au-dessous du point indiquant la valeur du premier chiffre. On peut omettre l'un de ces points, ou même les deux. L'omission de ces points veut dire que la tolérance est de $\pm 20\%$ et que le voltage de service est le plus bas qui existe pour ce type de condensateur.

(2) La méthode 2 marque six points de couleur et une flèche indiquant le sens de lecture. Les trois premiers points ont des valeurs numériques et le quatrième montre le nombre de zéros qui doivent être ajoutés. Le cinquième point indique la tolérance (la valeur de l'écart par rapport à la capacitance nominale); le sixième point indique le voltage. Par exemple: un condensateur de 0,006 $\mu\text{f} \pm 10\%$, 800 volts en service, sera marqué comme suit: bleu (6), noir (0), et marron (1 zéro), argent ($\pm 10\%$) et gris (800 volts). Ce système de marquage n'est pas aussi répandu que celui décrit dans la méthode 1.

(3) La méthode 3, qui est la méthode adoptée par l'armée pour l'application du code de couleurs à six points, est la même que la méthode 2, sauf que la tolérance de capacitance est désignée par les mêmes couleurs que pour les résistances et que l'indication de voltage a été remplacée par l'indication des caractéristiques du condensateur. De même que dans la méthode 2, les trois premiers

points correspondent aux trois premiers chiffres de la valeur numérique (la flèche montrant le sens de lecture). Le quatrième point donne le nombre de zéros à ajouter; il est placé au dehors de la flèche, directement sous le troisième point. Le cinquième point indique les tolérances: les valeurs des couleurs sont dans le tableau. Le sixième point donne les caractéristiques du condensateur, comme indique le tableau. Par exemple, un condensateur de shuntage de 0,006 $\mu\text{f} \pm 10\%$ sera marqué de la manière suivante: noir (0), bleu (6), noir (0) et rouge (00), argent ($\pm 10\%$) et noir (condensateur à mica de shuntage). Cette nouvelle méthode de code de couleurs est récente et il se passera encore quelque temps avant que les condensateurs ainsi marqués arrivent dans la zone des armées.

b. *Condensateurs tubulaires en céramique.*—Les condensateurs de ce type font partie du groupe B sur la photographie de la page 182. Les capacitances de ces condensateurs sont données en micro-microfarads. Ils sont employés partout où on a besoin d'un coefficient de température déterminé. Le coefficient de température négatif est exprimé en fractions de micro-microfarad par micro-microfarad et par degré centigrade. Le code des couleurs est indiqué au tableau XIII. L'extrémité de condensateur, à l'avant du premier point de couleur, porte une bande de couleur indiquant le coefficient de température.

Exemple: Un condensateur de 80 $\mu\mu\text{f} \pm 5\%$ avec un coefficient de température de N-080 (ce qui veut dire $80 \times 10^{-6} \mu\mu\text{f}$ par $\mu\mu\text{f}$ par degré C) est marqué comme suit: la bande à l'extrémité du condensateur est rouge (N-080), le premier point est orange (3), le deuxième noir (0), le troisième noir (pas de zéro à ajouter); le quatrième point est vert ($\pm 5\%$).

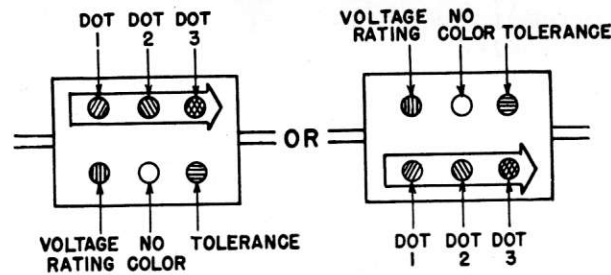
c. *Condensateurs en papier moulé.*—Un condensateur de ce type est visible au groupe I de la photographie, page 182. Actuellement, les valeurs de capacitance de ces condensateurs sont estampées sur les boîtiers. Le marquage aux couleurs du code n'a pas encore été décidé.

d. *Résistances.*—Les valeurs des résistances sont données en ohms. L'absence d'une bande, d'un point ou d'un bord teinté indique que la couleur de l'élément est la même que celle du corps de la pièce.

(1) Dans les résistances marquées selon la méthode 1, toutes les bandes de couleur ont la même largeur; elles peuvent soit se toucher, soit être espacées. Les deux premières bandes donnent les premiers chiffres de la valeur de la résistance. La troisième bande indique le nombre de zéros qui suivent les deux premiers chiffres. La quatrième bande indique la tolérance; la couleur de la pièce elle-même indique si la résistance est isolée ou non. Ainsi, une résistance de 500.000 ohms \pm 20%, non isolée, est marquée comme suit: vert (5), noir (0), jaune (0000), rien (\pm 20%), fond noir (non isolé).

(2) Les pièces marquées, selon la méthode 2, ont des bandes colorées ou des surfaces de largeurs différentes. La couleur du corps désigne le premier chiffre de la valeur de la résistance. La couleur, à l'une des extrémités, donne le deuxième chiffre. Le point ou la bande au centre de la résistance, indique le nombre de zéros qui suivent les deux premiers chiffres. Une extrémité en argent ou en or indique la tolérance. La peinture à l'extrémité est souvent omise. Par exemple: une résistance de 500.000 ohms \pm 10% doit avoir une peinture de fond verte (5) avec une extrémité noire (0), une bande ou un point jaune (0000) et une des extrémités en argent (\pm 10%).

TABLEAU X—METHODE 1
CONDENSATEURS A MICA—MARQUAGE PAR TROIS POINTS
AUX COULEURS CONVENTIONNELLES



English

- Dot
- Voltage rating
- No color
- Tolerance
- Or

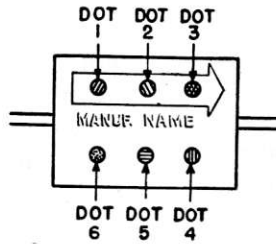
Français

- Point
- Voltage de service
- Couleur du fond
- Tolérance
- Ou

Couleur	Premier point Premier chiffre	Deuxième point Deuxième chiffre	Troisième point Multiplificateur décimal	Tolérance	Voltage de Service
Noir	0	0	1		
Marron	1	1	10	1%	100
Rouge	2	2	100	2%	200
Orange	3	3	1.000	3%	300
Jaune	4	4	10.000	4%	400
Vert	5	5	100.000	5%	500
Bleu	6	6	1.000.000	6%	600
Violet	7	7	10.000.000	7%	700
Gris	8	8	100.000.000	8%	800
Blanc	9	9	1.000.000.000	9%	900
Or	—	—	0,1		1.000
Argent	—	—	0,01	10%	2.000
Couleur de fond	—	—	—	20%	*

* Quand la couleur est celle du fond, le voltage de service peut n'être que de 300 volts.

TABLEAU XI—METHODE 2
CONDENSATEURS A MICA—MARQUAGE PAR SIX POINTS
AUX COULEURS CONVENTIONNELLES (STANDARD RMA)



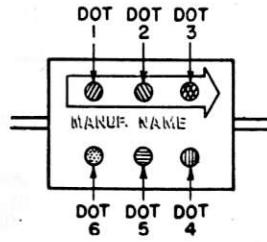
English
Dot
Manuf. name

Français
Point
Nom du fabricant

<i>Couleur</i>	<i>Premier point Premier chiffre</i>	<i>Deuxième point Deuxième chiffre</i>	<i>Troisième point Troisième chiffre</i>	<i>Quatrième point Multiplieur décimal</i>	<i>Cinquième point Tolérance</i>	<i>Sixième point Voltage</i>
Noir	0	0	0	1	—	—
Marron	1	1	1	10	1%	100
Rouge	2	2	2	100	2%	200
Orange	3	3	3	1.000	3%	300
Jaune	4	4	4	10.000	4%	400
Vert	5	5	5	100.000	5%	500
Bleu	6	6	6	1.000.000	6%	600
Violet	7	7	7	10.000.000	7%	700
Gris	8	8	8	100.000.000	8%	800
Blanc	9	9	9	1.000.000.000	9%	900
Or	—	—	—	0,1	6%	1.000
Argent	—	—	—	0,01	10%	2.000
Couleur de fond	—	—	—	—	20%	500

POSTES RADIO SCR-508-(*), SCR-528-(*), ET SCR-538-(*)

TABLEAU XII—METHODE 3
CONDENSATEUR A MICA—MARQUAGE AUX COULEURS
CONVENTIONNELLES, PAR SIX POINTS
(METHODE ADOPTEE PAR L'ARMEE)



English
Dot
Manuf. name

Français
Point
Nom du fabricant

Couleur	Premier point Premier chiffre	Deuxième point Deuxième chiffre	Troisième point Troisième chiffre	Quatrième point Multiplicateur décimal	Cinquième point Tolérance	Sixième point Caractéristiques
Noir	0	0	0	1	±20%	*A
Marron	1	1	1	10		B
Rouge	2	2	2	100	±2%	C
Orange	3	3	3	1.000		D
Jaune	4	4	4			E
Vert	5	5	5			F
Bleu	6	6	6			G
Violet	7	7	7			
Gris	8	8	8			
Blanc	9	9	9			
Or	—	—	—	0,1	± 5%	
Argent	—	—	—	0,01	±10%	

*A—Condensateurs de shuntage ordinaires, à mica.

B—Même que A—Boîtier à faible perte.

C—Shunt à mica argent (coefficient de température ±0,0002° C.)

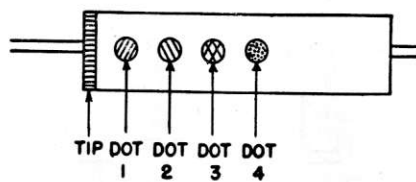
D—Condensateur au mica-argent (coefficient de température ±0,0001° C.)

E—Condensateur au mica-argent (coefficient de température +0,0001° C.)

F—Condensateur au mica-argent (coefficient de température +0,00005° C.)

G—Condensateur au mica-argent (coefficient de température —0,00005° C.)

TABLEAU XIII
CONDENSATEURS TUBULAIRES EN CERAMIQUE—
MARQUAGE AUX COULEURS CONVENTIONNELLES (STANDARD RMA)



English
Tip
Dot

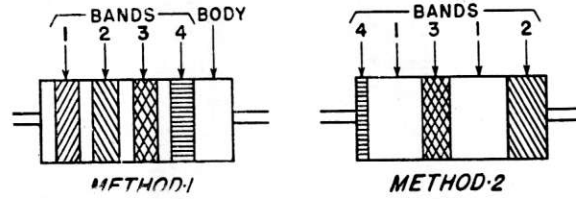
Français
Extrémité
Point

Couleur	Extrémité Coefficient de température*	Premier point Premier chiffre	Deuxième point Deuxième chiffre	Troisième point Multiplicateur décimal	Quatrième point Tolérance** pour cent
Noir	0	0	0	1	20
Marron	0,00003 nég.	1	1	10	1
Rouge	0,00008 "	2	2	100	2
Orange	0,00015 "	3	3	1,000	3
Jaune	0,00022 "	4	4	10,000	4
Vert	0,00033 "	5	5		5
Bleu	0,00047 "	6	6		6
Violet	0,00075 "	7	7	0,001	7
Gris		8	8	0,01	2,5
Blanc		9	9	0,1	10

* Le coefficient de température est exprimé en fractions de $\mu\mu\text{f}$ par $\mu\mu\text{f}$ et degré centigrade. Les coefficients de certains condensateurs sont donnés en chiffres au lieu de points de couleur, ainsi N-030—0,0003 négatif.

** Les tolérances des condensateurs de 10 $\mu\mu\text{f}$ ou au-dessous sont données en dixième de $\mu\mu\text{f}$ au lieu de centièmes.

TABLEAU XIV—METHODE 1 ET METHODE 2
MARQUAGE CONVENTIONNEL DES RESISTANCES,
PAR BANDES DE COULEUR.



English
Bands
Body
Method

Français
Bandes
Fond
Méthode

	Première bande Premier chiffre	Deuxième bande Deuxième chiffre	Troisième bande Multipliateur décimal	Quatrième bande Tolérance
Noir	0	0	1	
Marron	1	1	10	
Rouge	2	2	100	
Orange	3	3	1.000	
Jaune	4	4	10.000	
Vert	5	5	100.000	
Bleu	6	6	1.000.000	
Violet	7	7		
Gris	8	8		
Blanc	9	9		
Or	—	—	0,1	± 5%
Argent	—	—	0,01	± 10%
Pas de couleur	—	—	—	± 20%

48. **Tableau des pièces de rechange.**—Ce tableau donne une liste de pièces destinées à remplacer des éléments défectueux. L'appareil en panne peut comporter une pièce venant d'un constructeur non indiqué dans le tableau, ou bien la pièce à remplacer peut être d'une valeur autre que celle qui y est indiquée. Toutefois, la pièce figurant dans ce tableau convient pour le remplacement et peut être montée à la place voulue. Quand les jeux de pièces de rechange contiennent plusieurs modèles d'une pièce destinée à un même endroit du circuit, le tableau indique celles des pièces qui conviennent pour cette position dans le circuit. Les pièces qui ont été éliminées dans les appareils de construction récente [voir, à titre d'exemple, le par. 46c (5)] ne sont pas portées au tableau. Il a été parfois nécessaire, en cours de fabrication, d'employer des condensateurs ou des

résistances de forme et de dimension différentes pour des éléments de circuit portant une désignation déterminée. Ces diverses pièces ne sont pas toutes acceptables pour les travaux de remplacement et n'ont donc pas été comprises dans le tableau des pièces de rechange. Les pièces de rechange fournies ont été choisies à cause de leur aptitude à remplacer les pièces des circuits en question, quoique leur dimension et leur forme ne soient pas toujours identiques à celles-ci. Ce point est élucidé en détail dans le paragraphe 46 (Modification en cours de fabrication), qu'on doit lire attentivement avant de remplacer des pièces d'un poste.

NOTA.—Quand la tolérance n'est pas précisée, elle est de ±20% pour les condensateurs à mica et de ±10% pour les résistances.

TABLEAU DES PIÈCES DE RECHANGE

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
a. Récepteur			Récepteur BC-603-(*)	Commande d'accord
BC-603-(*).	2C4403A	Condensateur	Condensateur variable à air de 62 μf associé au mécanisme sélecteur à boutons poussoirs (voir ce mécanisme ci-dessous)	
C1.2, C1.4, C1.6, C1.8		Condensateur	Trimmer de 16 μf , associé au mécanisme sélecteur à boutons poussoirs (voir ce mécanisme ci-dessous)	Réglage
C1.1, C1.3, C1.5, C1.7		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC1	Shunt de grille écran H.F.
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC1	Shunt de cathode de la modulatrice
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC1	Shunt de grille écran de la modulatrice
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC1	Filtre de plaque de l'oscillatrice H.F.
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC1	Shunt de grille écran de la première M.F.
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC1	Shunt de grille écran de la deuxième M.F.
		Condensateur	Type 5W, 500 μf , 500 v, CC	Shunt de cathode de la limitatrice
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC	Shunt de grille écran de la limitatrice
		Condensateur	Type N680L, 0,75 \pm 0,25 μf , 500 v, CC	Couplage de l'oscillatrice M.F.
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC	Couplage de grille de la première B.F.
		Condensateur	Type 1D, 0,01 μf , 300 v, CC	Filtre de polarisation de grille de la première B.F.
		Condensateur	Type 5W, 500 μf , 500 v, CC	Blocage de la H.F. sur la grille de la première B.F.
		Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC	Filtre d'antifading de la deuxième M.F.
		Condensateur	Type DYT-6050, 0,5 μf , 600 v, CC	Filtre principal de l'antifading
		Condensateur	Type TLA-6020, 2 μf , 600 v, CC	Filtre d'alimentation plaque
		Condensateur	Type 1D, 0,01 μf , 300 v, CC	Réglage de l'antiparasites
		Condensateur	Type 1D, 0,01 μf , 300 v, CC	Réglage de l'antiparasites
		Condensateur	Type 1W, 0,002 μf , 500 v, CC	Blocage de la H.F. sur la grille de la deuxième M.F.
		Condensateur	Type VC-932, 3 x 0,1 μf , 600 v, CC	Shunt des filaments
		Condensateur	Type VC-932, 3 x 0,1 μf , 600 v, CC	Filtre du courant de l'antiparasites et shunt des filaments
		Condensateur	Type VC-932, 3 x 0,1 μf , 600 v, CC	Filtre de plaque de la première B.F.
		Condensateur	Type 1D, 0,01 μf , 300 v, CC	Couplage de grille de la deuxième B.F.
		Condensateur	Type 1W, 0,005 μf , 300 v, CC	Blocage de la H.F. dans la plaque de la deuxième B.F.

CC: Courant continu.

C23	3DB40-1	Condensateur	Spécial, 40 μ f, 25 v, CC suivant dessin	Shunt de cathode de la deuxième B.F.
C24	3DB16100A	Condensateur	Type DY-6100, 1 μ f, 600 v, CC	Shunt de grille de la deuxième B.F.
C25	3DB288A	Condensateur	No 2880A, 2 μ f, 600 v, CC	Filtre de l'alimentation plaque
C26	3DA1-13	Condensateur	Type 1W, 0,001 μ f, 500 v, CC	Couplage de l'oscillatrice M.F.
C26*		Condensateur	Type 1W, 500 μ f, 500 v, CC	Remplacement de C-26 ci-dessus
R1	3Z6630-8	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 20,000 ohms \pm 10%	Filtre de l'écran de la H.F.
R1*	3Z6630-8	Résistance	BT-1, 30,000 ohms \pm 10%	Filtre de l'écran de la H.F.
R2	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm \pm 10%	Filtre de l'écran de la modulatrice
R3	3Z4524	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 500 ohms \pm 10%	Polarisation de cathode de la modulatrice
R4	3Z4531	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 50,000 ohms \pm 10%	Fuite de grille de l'oscillatrice H.F.
R5	3Z6030-8	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 300 ohms \pm 10%	Filtre de plaque de l'oscillatrice H.F.
R6	3Z4550	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,1 mégohm \pm 10%	Couplage de l'oscillatrice M.F.
R7	3Z6630-8	Résistance	BT-1, 30,000 ohms \pm 10%	Filtre écran de la première M.F.
R8	3Z6620-12	Résistance	BT-2, 20,000 ohms \pm 10%	Filtre écran de la deuxième M.F.
R8*	3Z6670-1	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 70,000 ohms \pm 10%	Ne doit remplacer qu'une résistance de 70,000 ohms
R9	3Z4525	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1,000 ohms \pm 10%	Filtre d'écran de la limitatrice
R10	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm \pm 10%	Couplage de grille de la première B.F.
R11	3Z4534	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1 mégohm \pm 10%	Fuite de grille de la première B.F.
R12	3Z6200-17	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 2,000 ohms \pm 10%	Polarisation de cathode de la première B.F.
R13	3Z4529	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 10,000 ohms \pm 10%	Filtre de l' <i>antifading</i>
R14	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm \pm 10%	Polarisation de l' <i>antifading</i>
R15	3Z4534	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1 mégohm \pm 10%	Réglage de l'antiparasites
R16	3Z4534	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1 mégohm \pm 10%	Réglage de l'antiparasites
R17	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm \pm 10%	Charge de plaque de l'antiparasites
R18	3Z4550	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,1 mégohm \pm 10%	Circuit plaque de la première B.F.
R19	3Z4542	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 2 mégohms \pm 10%	Shunt de la lampe d'appel
R20	3Z6030-11	Résistance	BW-1, 300 ohms \pm 10%	Polarisation de cathode de la deuxième B.F.
R21*	3Z6630-7	Résistance	BT-2, 30,000 ohms \pm 10%	Shunt du diviseur de tension
R22	3Z4540	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 30,000 ohms \pm 10%	En série avec les écouteurs
R23	3Z4528	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 5,000 ohms \pm 10%	Filtre d'écran de la deuxième B.F.
R24	3Z6005-13	Résistance	BW- $\frac{1}{2}$, 50 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R25	3Z6250-6	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 2,500 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R26	3Z6120	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1,200 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R27	3Z6250-6	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 2,500 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R28	3Z6250-6	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 2,500 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R29	3Z6613	Résistance	BT-2, 13,000 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R30	3Z4805	Résistance	1 inch, type Z, 5 ohms \pm 5%	Charge factice de sortie
R31	3Z6568-1	Résistance	BT-1, 6,800 ohms \pm 5%	Partie du diviseur de tension
R32	3Z4540	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 30,000 ohms \pm 10%	En série avec les écouteurs
R33	3Z4540	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 30,000 ohms \pm 10%	En série avec les écouteurs

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Designation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
R05*	3Z4614	Résistance	BT-1/2, 15.000 ohms ± 10%	Diviseur de tension
R06*	3Z4540	Résistance	BT-1/2, 30.000 ohms ± 10%	Diviseur de tension
L1	2C4403A/C7	Bobine de choc	SC-1002 suivant dessin	Bobine de choc dans la cathode de la limitatrice
FL1	2C4403A/F1	Filtre	Filtre suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Entrée de la première M.F.
C51	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL1	Filtre de grille de la première B.F.
C52	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, 10 ± 1 µf, 500 v, CC, faisant partie de FL1	Compensateur de température de C53
C53	3D9050-13	Condensateur	Type 5 R, 50 µf ± 5%, 500 v, CC, faisant partie de FL1	Condensateur fixe d'accord de grille de la première M.F.
C54	3D9050-13	Condensateur	Type 5 R, 50 µf ± 5%, 500 v, CC, faisant partie de FL1	Condensateur fixe d'accord de plaque de la modulatrice
C55	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, 10 ± 1 µf, 500 v, CC, faisant partie de FL1	Compensateur de température de C54
C56	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL1	Filtre de plaque de la modulatrice
R51	3Z4562	Résistance	BT-1/2, 250.000 ohms ± 10%, faisant partie de FL1	Filtre de grille de la première M.F.
R52	3Z4540	Résistance	BT-1/2, 30.000 ohms ± 10%, faisant partie de FL1	Partie du filtre à l'entrée de la première M.F.
R53	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 0,1 mégohm ± 10%, faisant partie de FL1	Filtre de plaque de la modulatrice
R54	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 0,1 mégohm ± 10%, faisant partie de FL1	Filtre de plaque de la modulatrice
L51	2C4403A/C9	Bobine	Suivant dessin. Faisant partie de FL1	Couplage accordé de la grille de la première M.F.
L52	2C4403A/C9	Bobine	Suivant dessin. Faisant partie de FL1	Couplage accordé de la plaque de la modulatrice
FL2†	2C4403A/F2	Filtre	Filtre, suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Entrée de la deuxième M.F.
C61*	3D9025-4	Condensateur	Type 5R, 25 µf ± 5%, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Couplage de grille de la deuxième M.F.
C61*	3D9100-19	Condensateur	Type 5R, 100 µf ± 5%, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Voir paragraphe 46b(5)
C62*	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL2	Filtre de grille de la deuxième M.F.
C62*	3DA1-13	Condensateur	Type 1W, 0,001 µf ± 20%, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Voir paragraphe 46b(5)

C63	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 $\mu\mu\text{f}$, $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Condensateur fixe d'accord de plaque de la première M.F.
C64	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, 10 $\pm 1 \mu\mu\text{f}$, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Compensateur de température de C63
C65	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, 10 $\pm 1 \mu\mu\text{f}$, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Compensateur de température de C66
C66	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 $\mu\mu\text{f}$, $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de FL2	Condensateur fixe d'accord de la grille de la deuxième M.F.
C67	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC, faisant partie de FL2	Filtre de plaque de la première M.F.
R61*	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Fuite de grille de la deuxième M.F.
R61*	3Z4550	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 100.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Voir paragraphe 46b(5)
R62*	3Z4540	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 30.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Extrémité du filtre à l'entrée de la deuxième M.F.
R62*	3Z6643	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 43.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Voir paragraphe 46b(5)
R63*	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Filtre de grille de la deuxième M.F.
R63*	3Z4529	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 10.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Voir paragraphe 46b(5)
R64	3Z4525	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL2	Filtre de plaque de la première M.F.
L61	2C4403A/C9	Bobinage	Suivant dessin. Faisant partie de FL2	Couplage accordé de grille de la deuxième M.F.
L62	2C4403A/C9	Bobinage	Suivant dessin. Faisant partie de FL2	Couplage accordé de plaque de la première M.F.
FL3†	2C4403A/F3	Filtre	Filtre suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Filtre d'entrée de la limitatrice
C71*	3D9025	Condensateur	Type 5R, 25 $\mu\mu$ $\pm 5\%$, faisant partie de FL3	Couplage de grille de la limitatrice
C71*	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 $\mu\mu\text{f}$, $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de FL3	Voir paragraphe 46b(5)
C72*	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC, faisant partie de FL3	Filtre de grille du limiteur
C72*	3DA1-13	Condensateur	Type 1W, 0,001 μf , 500 v, CC, faisant partie de FL3	Voir paragraphe 46b(5)
C73	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 $\mu\mu\text{f}$, $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de FL3	Condensateur fixe d'accord de plaque de la deuxième M.F.
C74	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, 10 $\pm 1 \mu\mu\text{f}$, 500 v, CC, faisant partie de FL3	Compensateur de température de C73

† Les unités FL, primitives ou modifiées, sont interchangeables pour les remplacements sans troubler sensiblement le fonctionnement des appareils. Pour obtenir le meilleur rendement, se conformer aux indications du paragraphe 46b(5).

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
C75	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, 10 ± 1 µf, 500 v, CC, faisant partie de FL3	Compensateur de température de C76
C76	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 µf ± 5%, 500 v, CC, faisant partie de FL3	Condensateur fixe d'accord de la grille du limiteur
C77	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL3	Filtre de plaque de la deuxième M.F.
R71	3Z4562	Résistance	BT-1/2, 0,25 mégohm ± 10%, faisant partie de FL3	Fuite de grille de la limitatrice
R72	3Z4540	Résistance	BT-1/2, 30,000 ohms ± 10%, faisant partie de FL3	Extrémité du filtre à l'entrée de la limitatrice
R73*	3Z4562	Résistance	BT-1/2, 0,25 mégohm ± 10%, faisant partie de FL3	Filtre de grille de la limitatrice
R73*	3Z4529	Résistance	BT-1/2, 10,000 ohms ± 10%, faisant partie de FL3	Voir paragraphe 46b(5)
R74*	3Z4529	Résistance	BT-1/2, 10,000 ohms ± 10%, faisant partie de FL3	Filtre de plaque de la deuxième M.F.
R74*	3Z4525	Résistance	BT-1/2, 1,000 ohms ± 10%, faisant partie de FL3	Voir paragraphe 46b(5)
L71	2C4403A/C9	Bobinage	Suivant dessin, faisant partie de FL3	Couplage accordé de grille de la limitatrice
L-72	2C4403A/C9	Bobinage	Suivant dessin, faisant partie de FL3	Couplage accordé de plaque de la deuxième M.F.
FL4	2C4403A/F4	Filtre	Filtre, suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Filtre de la détectrice
C81	3D9250-9	Condensateur	Type 5W, 250 µf ± 10%, 500 v, CC, faisant partie de FL4	Shunt de la H.F. de la détectrice
C82	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL4	Filtre de cathode de la détectrice
C82*	3DA10-53	Condensateur	Type 1W, 0,01 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL4	Voir paragraphe 46b(4)
C83	3DA6-10	Condensateur	Type 1W, 0,006 µf, 300 v, CC, faisant partie de FL4	Filtre de plaque de la limitatrice
C84	3D9005-13	Condensateur	Type N680K, 5 ± 0,5 µf, v, CC, faisant partie de FL4	Compensateur de température dans le secondaire à prise intermédiaire
C85	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 µf ± 2%, 500 v, CC, faisant partie de FL4	Moitié du circuit d'accord du secondaire, à prise intermédiaire
C86	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 µf ± 2%, 500 v, CC, faisant partie de FL4	Moitié du circuit d'accord du secondaire, à prise intermédiaire
C87	3D9025-4	Condensateur	Type 5R, 25 µf ± 5%, 500 v, CC, faisant partie de FL4	Circuit d'accord fixe de plaque de la limitatrice

C88	3D9010-5	Condensateur	Type N680K, $10 \pm 1 \mu\text{f}$, 500 v, CC, faisant partie de FL4	Compensateur de température de C87
R81	3Z6670-1	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 70.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL4	Charge de la détectrice
R82	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$ 0,25 mégohm $\pm 10\%$, faisant partie de FL4	Polarisation de cathode de la détectrice
R83	3Z6670-1	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 70.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL3	Charge de la détectrice
R84	3Z4562	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm $\pm 10\%$, faisant partie de FL4	Polarisation de cathode de la détectrice
R85	3Z4525	Résistance	BT- $\frac{1}{2}$, 1.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de FL4	Filtre de plaque de la limitatrice
L81	2C4403A/C10	Bobinage	Suivant dessin,	Couplage accordé à l'entrée de la détectrice
L82	2C4403A/C9	Bobinage	faisant partie de FL4	Couplage accordé de plaque de la limitatrice
LCU1	2C4403A/C18	Bobine blindée	Suivant dessin,	Couplage d'antenne
C35	3DA10-21	Condensateur	faisant partie de FL4	Filtre de grille H.F.
C35*	3DA6-10	Condensateur	Filtre, suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Facultatif dans le circuit de C35 ci-dessus
R37	3Z4562	Résistance	Type 1W, 0,01 μf , 300 v, CC, faisant partie de LCU1	Filtre de grille de la H.F.
R94*	3Z4542	Résistance	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC, faisant partie de LCU1	Diviseur de tension
L32	2C4403A/C11	Bobinage	BT- $\frac{1}{2}$, 0,25 mégohm -10% , faisant partie de LCU1	Couplage d'antenne
LCU2	2C4403A/C19	Bobine	Suivant dessin,	Circuit accordé à l'entrée de la modulatrice
C36	3D9010-5	Condensateur	faisant partie de LCU1	Partie du circuit accordé de plaque de la H.F. et compensateur de température
C38	3D9010-5	Condensateur	Filtre, suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Partie du circuit accordé de grille de la modulatrice et compensateur de température
C39	3DA6-10	Condensateur	Type N680K, $10 \pm 1 \mu\text{f}$, 500 v, CC, faisant partie de LCU2	Filtre de plaque de la H.F.
R38	3Z4525	Résistance	Type 1W, 0,006 μf , 300 v, CC, faisant partie de LCU2	Filtre de plaque de la H.F.
L33	2C4403A/C12	Bobinage	BT- $\frac{1}{2}$, 1.000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de LCU2	Couplage accordé de plaque de la H.F.
L34	2C4403A/C12	Bobinage	Suivant dessin,	Couplage accordé de la grille modulatrice
			faisant partie de LCU2	
			Suivant dessin,	
			faisant partie de LCU2	
			Suivant dessin,	
			faisant partie de LCU2	

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

<i>Désignation dans les schémas</i>	<i>Numéro de stock</i>	<i>Nom de la pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Fonction ou emplacement</i>
LCU3	2C4403A/C20	Bobine blindée	Filtre, suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Bobine d'accord de l'oscillatrice H.F.
LCU3-B*		Bobine blindée étanche	Filtre remplaçant LCU3	Bobine d'accord de l'oscillatrice H.F.
C41	3D9700	Condensateur	Type 2R, 700 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Padder en série de l'oscillatrice H.F.
C-42	3D9200-6	Condensateur	Type N680M, 200 ± 10 μf , 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Compensateur de température de C41
C43*	3D9100-19A	Condensateur	Type 5R, 100 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Condensateur de blocage de grille de l'oscillatrice H.F.
C43*	3D9250-18	Condensateur	Type 5R, 250 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Ne doit remplacer qu'un condensateur de 250 μf
C44*	3D9030-3	Condensateur	Type N080L, 30 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Condensateur de couplage de plaque de l'oscillatrice de battement
C45	3D9100-19A	Condensateur	Type 5R, 100 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Couplage de l'oscillatrice et la modulatrice
C46	3D9020-1	Condensateur	Type N680K, 20 ± 1 μf , 500 v, CC, faisant partie de LCU3	Compensateur de température de plaque de l'oscillatrice H.F.
R41	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 0,1 mégohm $\pm 10\%$ faisant partie de LCU3	Fuite de grille de suppression de modulation
R42	3Z6630-8	Résistance	BT-1, 30,000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de LCU3	Alimentation plaque de l'oscillatrice H.F.
R43	3Z6630-8	Résistance	BT-1, 30,000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de LCU3	Alimentation plaque de l'oscillatrice H.F.
L41	2C4403A/C13	Bobinage	Suivant dessin, faisant partie de LCU3	Bobinage d'accord et de réaction de l'oscillatrice H.F.
LCU4	2C4403A/21	Bobine blindée	Filtre, suivant dessin (y compris le blindage et le couvercle)	Bobine d'accord de l'oscillatrice H.F.
C91	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU4	Couplage de grille de l'oscillatrice M.F.
C92	3D370	Condensateur	Type N680K, 50 ± 2 μf , 500 v, CC, faisant partie de LCU4	Shunt de plaque de l'oscillatrice M.F.
C93	3D9100-19A	Condensateur	Type 5R, 100 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU4	Condensateur fixe d'accord de l'oscillatrice M.F.
C94	3D9050-13	Condensateur	Type 5R, 50 μf $\pm 5\%$, 500 v, CC, faisant partie de LCU4	Couplage de plaque de l'oscillatrice M.F.
R91	2Z4550	Résistance	BT-1/2, 0,1 mégohm $\pm 10\%$, faisant partie de LCU4	Fuite de grille de l'oscillatrice M.F.
R92	3Z4549	Résistance	BT-1/2, 40,000 ohms $\pm 10\%$, faisant partie de LCU4	Charge de plaque de l'oscillatrice M.F.

Charge de plaque de l'oscillatrice M.F.

Inductance de l'oscillatrice M.F.

BT-1/2, 40.000 ohms \pm 10%,
faisant partie de LCU4

Suivant dessin,
faisant partie de LCU4

1 pôle, 1 direction, suivant dessin
1 pôle, 1 direction, suivant dessin
1 pôle, 1 direction, suivant dessin
1 pôle, 1 direction et 1 pôle,
2 directions, suivant dessin

1 pôle, 1 direction, suivant dessin
Lampe au néon, suivant dessin
Monture de lampe, suivant dessin
Type AG, 15 ampères, FU-24
Modèle n° 1212 Extractor Post
Modèle n° 1212 Extractor Post
Faisant partie du montage
du socle, suivant dessin

Faisant partie du montage
du socle, suivant dessin

Socle à prises moulé, suivant dessin
Type PM 4FS, suivant dessin

Type CS, 100.000 ohms, filetage conique
Type W, 200 ohms

Spécial, suivant dessin
Type P-318-AB

Faisant partie du montage du
socle, suivant dessin

SO-1005, suivant dessin
VT-112 (RCA 6AC7)

VT-112 (RCA 6AC7)
VT-94 (RCA 6J5)

VT-209 (RCA 12SG7)
VT-209 (RCA 12SG7)

VT-112 (RCA 6AC7)
VT-90 (RCA 6H6)

VT-107A (RCA 6V6GT)
VT-229 (RCA 6SL7GT)

VT-229 (RCA 6SL6GT)
Suivant dessin

Mécanisme des boutons-poussoirs
(y compris C1.1, C1.2, C1.3, C1.4,
C1.5, C1.6, C1.7 et C1.8)

Résistance

Bobinage

Commutateur
Commutateur
Commutateur
Commutateur

Commutateur
Lampe
Douille
Fusible
Support
Support
Jack

Jack

Socle
Haut-parleur

Potentiomètre
Potentiomètre

Bouchon
Bouchon
Bouchon

Transformateur
Lampe radio

Lampe radio
Lampe radio

Lampe radio
Lampe radio

Lampe radio
Lampe radio

Lampe radio
Lampe radio

Lampe radio
Support

Mécanisme
d'accord

3Z4549

2C4403A/C14

2C4403A/S2
2C4403A/S2
2C4403A/S4
2C4403A/S3

2C4403A/S2
2Z5893-1
2Z5990-3
3Z1924
3Z3282
3Z3282
2C4403A/P3

2C4403A/P3

2C4403A/J2
6C35

2Z7298-1
2Z7299

2C4403A/P1
2Z7228
2C4403A/P3

2C4403A/T3
2T112

2T112
2T112

2T194
2T209

2T209
2T112

2T190
2T107A

2T229
2T229

2C4403A/S1
2C4403A/S5

R93

L91

D1
D2
D3
D4

D5
E1
ES1
F1
FM1
FM2
J1

J2

J3
LS1

P1
P2

PG1
PG2
PG3

T1
V1
V2
V3

V4
V5
V6
V7

V8
V9
V10

VS1
VS10

* Modifiée en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
	206494A/S6/2	Mécanisme d'enclenchement	Partie du mécanisme des boutons poussoirs, comprenant : Etrier de montage Came Vis de blocage de l'étrier Chape de la came Ecrus six pans	Syntonisation
	2C4403A/S5/1	Bouton-poussoir	Partie du mécanisme des boutons poussoirs (voir ci-dessus ce mécanisme)	Syntonisation
	2C4403A/G1	Cadre	Cadre de protection sur le panneau avant, suivant dessin	Protection du panneau avant
	2C4403A/B1	Prise	Prise A, suivant dessin	Connexion d'antenne
	2C4403A/B2	Prise	Prise G, suivant dessin	Connexion de masse
	2C4403A/B3	Équerre	Équerre de montage, suivant dessin	Fixation du récepteur
	2C4403A/W1	Conducteur blindé	Conducteur monté, suivant dessin	Conducteur sur la prise d'antenne
	2C4403A/W2	Conducteur blindé	Conducteur monté, suivant dessin	Conducteur sur la borne d'antenne
	2C4460-683A/K1	Bouton	Bouton, suivant dessin	Bouton sur la commande de volume
	2C4403A/C22	Couvercle	Cache-poussoir, suivant dessin	Couvercle
	2C6494A/F2	Agrafe	Agrafe	Fixation du cache-poussoir
	2C4403A/P1/1	Vis	Vis spéciale, suivant dessin	Montage de PGI
	2C4403A/J3	Isolateur	Isolateur, suivant dessin	Montage des prises A et G
	2C4403A/H1	Manette	Manette, suivant dessin	Panneau avant
	2C4403A/M1	Plaque de montage	Plaque de montage complète, suivant dessin	Montage des résistances et des condensateurs
	2S508/H1	Quincaillerie	Boulons, écrous, rondelles, etc.	
	2S508/I	Fil	pour poste BC-603-(*) Fils divers	
<i>b. Emetteur BC-604-(*)</i>				
	2C649A	Condensateur	Emetteur BC-604-(*)	
C101	3DA3-6	Condensateur	Type IWP, 0,003 µf, 800 v, CC	Shunt de grille écran de la première H.F.
C103	3D9100-21	Condensateur	Type IWP, 0,0001 µf ± 5%, 800 v, CC	Couplage de plaque de la première H.F.
C104	3D9500-20	Condensateur	Type IWP, 0,0005 µf, 800 v, CC	Shunt de plaque de l'oscillatrice H.F.
C105	3D9015-2	Condensateur	Type N680K, 15 µf ± 10%, 500 v, CC	Accord de plaque d'oscillatrice
C106	3DA3-6	Condensateur	Condensateur variable à air de 300 µf, du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs.	Réglage d'accord de grille de la redresseuse
C108	3D9500-20	Condensateur	Type IWP, 0,0005 µf, 800 v, CC	Couplage de grille de la redresseuse
C109	3DA3-6	Condensateur	Type IWP, 0,003 µf, 800 v, CC	Shunt de grille écran de la redresseuse
C111*	3DA3-6	Condensateur	Type IWP, 0,003 µf, 800 v, CC	Shunt de plaque de la doubleuse
C112*	3DA3-6	Condensateur	Type IWP, 0,003 µf, 800 v, CC	Shunt de grille de la tripleuse

C113	Condensateur	Condensateur variable à air de 60 μf , du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Réglage de plaque de la doubleuse
C114	Condensateur	Condensateur variable à air de 20 μf , du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Trimmer de plaque de la doubleuse
C115	Condensateur	Condensateur variable à air de 60 μf , du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Réglage de grille de la tripléuse
116	Condensateur	Condensateur variable à air de 20 μf , du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Trimmer de grille de la tripléuse
C117	Condensateur	Type 1WP, 0,003 μf , 800 v, CC	Shunt de grille écran de la tripléuse
C118	Condensateur	Type 1W, 0,003 μf , 800 v, CC	Shunt de plaque de la tripléuse
C119	Condensateur	Condensateur variable à air de 80 μf , du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Réglage de plaque de la tripléuse
C120	Condensateur	Condensateur variable à air de 20 μf du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Trimmer de plaque de la tripléuse
C121	Condensateur	Type 1WP, 0,003 μf , 80 v, CC	Couplage de plaque du trimmer
C122	Condensateur	Type 1WP, 0,003 μf , 800 v, CC	Shunt de grille écran de l'amplificatrice de puissance
C123	Condensateur	Type 1D, 0,01 μf , 300 v, CC	Shunt du filament de l'amplificatrice de puissance
C124	Condensateur	Type 4, 0,001 μf , 1.200 v, CC	Shunt de plaque de l'amplificatrice de puissance
C125	Condensateur	Condensateurs variable à air de 20 μf du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Réglage de l'amplificatrice de puissance
C126	Condensateur	Condensateur variable, à air, de 20 μf , du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Trimmer de l'amplificatrice de puissance
C127- C136, Inc.	Condensateur	Condensateur variable, à air, de 100 μf du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons-poussoirs	Réglage d'antenne
C137	Condensateur	Type DYRT-6050, 0,5 μf , 600 v, CC	Shunt de grille de la première B.F.

201

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Designation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
C138.1	{	Condensateur	Type DYRT-6011, 600 v, CC 2 sections de 0,1 μ f	Couplage du microphone à charbon
C138.2		Condensateur	Type DYRT-6050, 0,5 μ f, 600 v, CC	Shunt d'écran de la première B.F.
C139		Condensateur	Type FP électrolytique, 30 μ f.	Filtre du microphone à charbon
C140		Condensateur	Type DYRT-6050, 0,5 μ f, 600 v, CC	Couplage de plaque de la première B.F. et de plaque de la première B.F.
C141		Condensateur	Type DYRT-6011, 600 v, CC, 2 sections de 0,1 μ f	Shunt d'écran de la deuxième B.F.
C142.1		Condensateur	Type DYRT-6050, 0,5 μ f, 600 v, CC	Filtre sur les contacts de S104
C142.2		Condensateur	Type FA10125 électrolytique, 100 μ f, 50 v, CC	Filtre d'alimentation plaque
C143		Condensateur	Type TLA 10020, 2 μ f, 1.000 v, CC	Shunt d'écran de l'oscillatrice
C144		Condensateur	Type IWP, 0,003 μ f, 800 v, CC	Padder de plaque de la première H.F.
C145		Condensateur	N-100, 175 μ f \pm 2%, 800 v, CC	Facultatif, au lieu de C147
C146		Condensateur	Type IR, 175 μ f, \pm 3%, 500 v, CC	Shunt de grille de l'amplificatrice de puissance
C147		Condensateur	Type IWP, 0,003 μ f, 800 v, CC	Couplage de plaque de l'amplificatrice de puissance
C148		Condensateur	Type 4, 0,001 μ f, 1.200 v, CC	Couplage de plaque de l'oscillatrice
C149		Condensateur	Type IWP, 0,001 μ f, 800 v, CC	Shunt de grille de l'oscillatrice
C150	Condensateur	Type 5RP, 50 μ f, \pm 5%, 800 v, CC	Réglage de plaque de la redresseuse	
C151	Condensateur	Condensateur variable à air, de 60 μ f, du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs		
C152	Condensateur	Condensateur à air, de 20 μ f, du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs		
C153	3D9020V-1	Condensateur	Type IWP, 0,003 μ f, 800 v, CC	Trimmer de plaque de la redresseuse
C154*	3DA3-6	Condensateur	Type IWP, 0,003 μ f, 800 v, CC	Shunt de plaque de la redresseuse
C155	3DA3-6	Condensateur	Condensateur variable à air, de 60 μ f, du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Shunt de grille de la doubleuse
C156	3DA3-6	Condensateur	Condensateur variable à air, de 60 μ f, du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Réglage de grille de la doubleuse
C157	3D9020V-1	Condensateur	Condensateur variable à air, de 20 μ f, du groupe des condensateurs associés au mécanisme à boutons poussoirs	Trimmer de grille de la doubleuse
C158	3DA3-6	Condensateur	Type IWP, 0,003 μ f, 800 v, CC	Shunt d'écran de la doubleuse
C159	3DA10-48	Condensateur	Type ID, 0,01 μ f, 300 v, CC	Shunt de filament de la doubleuse
C161	3D9100-70	Condensateur	Type 5WP, 0,0001 μ f, 800 v, CC	En série dans la ligne de sortie
C162	2C6494A/C5	Condensateur	Type AVL, électrolytique, 4 μ f, 50 v, CC	Filtre du relais du convertisseur
C163*	3DA3-9	Condensateur	Type 1 DP, 0,003 μ f, 1.000 v, CC	Shunt de plaque de l'amplificatrice de puissance
R101	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 100.000 ohms \pm 10%	Grille de l'oscillatrice
R102	3Z5410.2	Résistance	50,8 mm (2 inches) Type T, 1.000 ohms \pm 10%	En série dans la haute tension

R103	3Z6725-5	Résistance	BT-1, 250.000 ohms \pm 10%	Ecran de la première H.F.
R104	3Z4531	Résistance	BT-1/2, 50.000 ohms \pm 10%	Grille de la redresseuse
R105	3Z4562	Résistance	BT-1/2, 250.000 ohms \pm 10%	Ecran de la redresseuse
R106*	3Z6010-18	Résistance	BW-1/2, 100 ohms \pm 10%	Circuit de mesure de grille de la première H.F.
R107	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 100.000 ohms \pm 10%	Grille de la tripluse
R108	3Z6005-13	Résistance	BW-1/2, 50 ohms \pm 10%	Circuit de mesure de la première H.F.
R109	3Z6700-12	Résistance	BT-2, 100.000 ohms \pm 10%	Ecran de la tripluse
R110	3Z4525	Résistance	BT-1/2, 1.000 ohms \pm 10%	Circuit de mesure de grille de la redresseuse
R111	3Z6610-11	Résistance	BT-1, 10.000 ohms \pm 10%	Grille de l'amplificatrice
R112	3Z6001-2	Résistance	BW-1/2, 10 ohms \pm 10%	Circuit de mesure de grille de l'amplificatrice
R113	3Z4801-1	Résistance	44,4 mm (1 + 3/4 inches), Type Z, 1,0 ohm \pm 10%	Filament
R114	3Z6630-7	Résistance	BT-2, 30.000 ohms \pm 10%	Ecran de l'amplificatrice de puissance
R115	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 100.000 ohms \pm 10%	Charge de grille de la première B.F.
R116	3Z6630-7	Résistance	BT-2, 30.000 ohms \pm 10%	Ecran de l'amplificatrice de puissance
R117	3Z4531	Résistance	BT-1/2, 50.000 ohms \pm 10%	Filtre de grille de la première B.F.
R118*	3Z6700-12	Résistance	BT-2, 100.000 ohms \pm 10%	Doit être montée dans la plaque de l'oscillatrice avec les résistances R157 et R158
R118*	3Z6630-7	Résistance	BT-2, 30.000 ohms \pm 10%	Plaque de l'oscillatrice
R119	3Z6120-8	Résistance	BT-1/2, 1.200 ohms \pm 10%	Plaque de la redresseuse
R119*	3Z6120-1	Résistance	F-1/2, 1.200 ohms \pm 10%	Plaque de la redresseuse
R120	3Z6020-9	Résistance	BW-1, 200 ohms \pm 10%	En série avec le microphone à charbon
R121	3Z6010-18	Résistance	BW-1/2, 100 ohms \pm 10%	Filtre du microphone à charbon
R122	3Z6725-5	Résistance	BT-1, 250.000 ohms \pm 10%	Ecran de la première B.F.
R123	3Z6610-11	Résistance	BT-1, 10.000 ohms \pm 10%	Filtre de plaque de la première B.F.
R124	3Z4529	Résistance	BT-1/2, 10.000 ohms \pm 10%	Filtre de grille de la deuxième B.F.
R125	3Z4549	Résistance	BT-1/2, 40.000 ohms \pm 10%	Grille de la deuxième B.F.
R126	3Z6675-10	Résistance	BT-2, 75.000 ohms \pm 10%	Ecran de la deuxième B.F.
R127	3Z4801-1	Résistance	44,4 mm (1 3/4 inches) Type Z, 1,0 ohm \pm 10%	Filament
R128	3Z4529	Résistance	BT-1/2, 10.000 ohms \pm 10%	Résistance fixe de surveillance du réseau
R129	3Z5450.4	Résistance	50,8 mm (2 inches), Type A, 5.000 ohms \pm 10%	Polarisation
R130	3Z4900-1	Résistance	44,4 mm (1 3/4 inches), Types Z, 100 ohms \pm 10%	Polarisation
R131	3Z4812	Résistance	50,8 mm (2 inches), Type A, 12 ohms \pm 5%	En série dans l'alimentation des filaments
R132	3Z4812	Résistance	50,8 mm (2 inches), Type A, 12 ohms \pm 5%	En série dans l'alimentation des filaments
R133	3Z4880	Résistance	44,4 mm (1 3/4 inches), Type Z, 80 ohms \pm 10%	En série dans le relais du convertisseur
R134	3Z4540	Résistance	BT-1/2, 30.000 ohms \pm 10%	Circuit de mesure du courant plaque
R135	3Z4830	Résistance	44,4 mm (1 3/4 inches), Type Z, 30 ohms \pm 10%	En série dans les relais d'antenne et de mise en veilleuse des récepteurs
R136	3Z4540	Résistance	BT-1/2, 30.000 ohms \pm 10%	Shunt d'écran de la première B.F.
R137	3Z6010-8	Résistance	Type EB 1/2, 100 ohms \pm 10%	En série avec l'instrument de mesure
R137*	3Z6010-18	Résistance	BW-1/2, 100 ohms \pm 10%	Facultatif à la place de R137 ci-dessus
R138	3Z4531	Résistance	BT-1/2, 50.000 ohms \pm 10%	Ecran de l'oscillatrice

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
R139	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 100.000 ohms ± 10%	Grille de la première H.F.
R140	3Z4812	Résistance	50,8 mm (2 inches), Type A, 12 ohms ± 10%	En série dans l'alimentation des filaments
R141	3Z4812	Résistance	50,8 mm (2 inches), Type A, 12 ohms ± 10%	En série dans l'alimentation des filaments
R142	3Z4531	Résistance	BT-1/2, 50.000 ohms ± 10%	Shunt d'écran de la redresseuse
R143	3Z4525	Résistance	BT-1/2, 1.000 ohms ± 10%	Circuit de mesure de la grille de la doubleuse
R144	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 100.000 ohms ± 10%	Fuite de grille de la doubleuse
R145	3Z6700-12	Résistance	BT-2, 100.000 ohms ± 10%	Ecran de la doubleuse
R146	3Z6005-9	Résistance	F-1/2, 50 ohms, montée dans L116 suivant dessin	Suppression des oscillations parasites dans la plaque de l'amplificatrice
R147	3Z5410-2	Résistance	50,8 mm (2 inches), Type T, 1.000 ohms ± 10%	Chute de haute tension
R148	3Z4528	Résistance	BT-1/2, 5.000 ohms ± 10%	Volume
R149	3Z6005-9	Résistance	F-1/2, 50 ohms, montée dans L117 suivant dessin	Suppression d'oscillations parasites dans la grille de l'oscillatrice
R150	3Z6625-2	Résistance	BT-1, 25.000 ohms ± 10%	Shunt d'écran de la doubleuse
R151	3Z4608	Résistance	BT-1, 100.000 ohms ± 10%	Plaque de la première B.F.
R152	3Z5420-3	Résistance	38,1 mm (1 1/2 inches), Type -, 2.000 ohms ± 10%	Charge du circuit téléphonique
R153	3Z5998-1	Résistance	MW-5, 8,3 ohms ± 10%	Élément chauffant du thermostat des quartz
R154	3Z5998-1	Résistance	MW-5, 8,3 ohms ± 10%	Élément chauffant du thermostat des quartz
R155	3Z4550	Résistance	BT-1/2, 100.000 ohms ± 10%	Fuite des voltages parasites dans l'antenne
R155*	2C4197/53	Résistance	F-1/2, 100.000 ohms ± 10%	Facultatif, remplace R155 ci-dessus
R156	3Z6004-1	Résistance	BW-1, 40 ohms ± 10%	Charge de B.F.
R157*	3Z6700-12	Résistance	BT-2, 100.000 ohms ± 10%	Plaque de l'oscillatrice (voir par. 46c(3)(b))
R158*	3Z6700-12	Résistance	BT-2, 100.000 ohms ± 10%	Plaque de l'oscillatrice (voir par. 46c(3)(b))
P101	2Z7288-3	Potentiomètre	Type CP, 50.000 ohms, suivant dessin	Commande de surveillance du réseau
L101	2C6494A/C8	Bobine	3 mh, bobinage fond de panier, suivant dessin	Bobine de choc de plaque de la première H.F.
L102	2C6494A/C9	Bobine	1 mh, bobinage fond de panier, suivant dessin	Plaque de l'oscillatrice
L103	2C6494A/C10	Bobine	0,4 mh, bobinage fond de panier, suivant dessin	Réglage de plaque de la première H.F.
L104	2C6494A/C11	Bobine	D-164820 (SC-1003), bobine de retardement	Modulation
L105	2C6494A/C12	Bobine	0,5 mh, bobinage fond de panier, suivant dessin	Bobine de choc H.F. de la deuxième B.F.
L106	2C6494A/C13	Bobine	Solénoïde à enroulements serrés, suivant dessin	Réglage de plaque de la doubleuse
L107	2C6494A/C13	Bobine	Solénoïde à enroulements serrés, suivant dessin	Réglage de grille de la tripleuse
L108	2C6494A/C14	Bobine	Solénoïde à enroulements serrés, suivant dessin	Réglage de plaque de la tripleuse
L110	2C6494A/C15	Bobine	Solénoïde à enroulements espacés, suivant dessin	Réglage de sortie de l'amplificatrice
L111	2C6494A/C15	Bobine	Solénoïde à enroulements espacés, suivant dessin	Couplage d'antenne
L116	2C6494A/C16	Bobine	Bobinée sur R146, suivant dessin	Filtre de plaque de l'amplificatrice de puissance
L117	2C6494A/C16	Bobine	Bobiné sur R149, suivant dessin	Filtre de grille de l'oscillatrice
L118	2C6494A/C17	Bobine	Solénoïde à enroulements serrés, suivant dessin	Réglage de grille de la doubleuse

L119	2C6494A/C17	Bobine	Solénoïde à enroulements serrés, suivant dessin	Réglage de plaque de la redresseuse
L120	2C6530-684/C1	Bobine	Bobine de choc Z1	Bobine de choc de plaque de l'amplificatrice de puissance
T101	2C6494A/T2	Transformateur	SI-1005, suivant dessin	Entrée du microphone
T102	2C6494A/T3	Transformateur	SO-1006, suivant dessin	Sortie du microphone
S101	2C6494A/R2	Relais	Suivant dessin. Résistance de l'enroulement 44 ohms \pm 5%	Commutation d'antenne
S102	2C1617A/R2	Relais	BO, suivant dessin. Résistance de l'enroulement 73-84 ohms.	Démarrage du convertisseur
S102*	2C6494A/R3	Relais	AO, suivant dessin. Résistance de l'enroulement 80 ohms \pm 5%	Facultatif, remplace S102 ci-dessus
S103	2C6494A/R5	Relais	Suivant dessin. Résistance de bobine 80 ohms \pm 5%	Mise en veilleuse du récepteur
S104	2C6494A/R4	Relais	N° de la pièce 5325	Radio-téléphone
S104*	2C6494A/R4	Relais	N° de la pièce 4196	Facultatif, remplace S104 ci-dessus
	2C6494A/R4/1	Pastille du commutateur	Pièce de rechange sur S104	Fait partie de S104
D101-		Commutateur	1 pôle, 1 direction; fait partie du mécanisme des boutons-poussoirs	Sélecteur de quartz
D110, Inc.		Commutateur	1 pôle, 1 direction; fait partie du mécanisme des boutons-poussoirs	Sélecteur de condensateur d'antenne
D11-		Commutateur	2 pôles, 2 directions, suivant dessin	Instrument de mesure sur le panneau
D120, Inc.		Commutateur	2 pôles, 2 directions, suivant dessin	Réglage du récepteur
D121	2C6494A/S3	Commutateur	Rotatif, suivant dessin	Radio-téléphone
D122	2C6494A/S3	Commutateur	2 pôles, 1 direction, suivant dessin	Alimentation
D123	2C6494A/S14	Commutateur	Type 3226J avec axe rainuré, 12,7 mm ($\frac{1}{2}$ inch) de long	Essai des circuits
D124	2C6494A/S4	Commutateur	Suivant dessin	Char—autre emploi
D125	2C6494A/S5	Commutateur	($\frac{1}{2}$ inch) de long	Haute tension
D126*	2C6494A/S3	Commutateur	Type 4AG, $\frac{1}{2}$ ampère	Support de fusible
F101	3Z2595.3	Fusible	Extractor post, n° du catalogue 1212	Support de fusible de recharge
FM101	3Z3282	Support de fusible	Extractor post, n° du catalogue 1212	Microphone magnétique
FM102	3Z2282	Support de fusible	Prise n° AN-3102-14S-2S, avec couvercle n° 9760-14G sans chaînette	Microphone à charbon
J101	2C6494A/R1	Jack	249B, à flasque nickelé	Bouchon de convertisseur
J102	2Z5575	Jack	P-408-AB, $\frac{1}{16}$	Bouchon de convertisseur
PG103	2C6494A/P2	Bouchon	P-408-AB, $\frac{1}{16}$	Lampe témoin
PG104	2C6494A/P2	Bouchon	Mazda, 28 v, 0,17 A, culot 651, ampoule T 1 $\frac{3}{4}$	Support de lampe témoin
E101	2Z5896	Ampoule	Suivant dessin	Réglage des étages et du courant d'antenne
ES101	2Z5990-2	Support d'ampoule	Type n° 507, suivant dessin	Courant d'antenne
M101	3F891-7	Instrument de mesure	120 ma. H.F. suivant dessin	Commande de température du compartiment
TC101	3F910-7/1	Thermo-couple	Commande, suivant dessin	Connexions à l'extérieur
TD101	2Z9183	Thermostat	Suivant dessin	
PG101	2C6494A/P1	Bouchon		

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Designation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
V101	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Première amplificatrice
V102	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Redresseuse
V103	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Tripleuse
V104	2T165	Lampe radio	VT-165 (RCA 1624)	Amplificatrice de puissance
V105	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Première amplificatrice
V106	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Deuxième amplificatrice
V107	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Oscillatrice
V108	2T164	Lampe radio	VT-164 (RCA 1619)	Doubleuse
VS101, VS102, VS103, VS105, VS106, VS107, & VS108	2C4403A/S1	Support	Suivant dessin	Support de lampe
VS104	2Z8711	Support	Type CIR-5, en isolanite, 5 broches	Support de lampe
	2C6494A/S6	Mécanisme des boutons poussoirs	Mécanisme des boutons poussoirs (comprenant: D-101 à D120 inclus, C125, C126, C127 à C136 inclus; condensateurs associés, comprenant: C106, C113, C115, C119, C152, C156, C114, C116, C120, C153 et C157)	Choix des fréquences
	2C6494A/S6/2	Dispositif d'enclenchement	Partie du mécanisme des boutons poussoirs composé de: Etrier de montage Came Vis d'enclenchement Chape de came Ecrou hexagonal Ecrou hexagonal	Choix des fréquences
	2C4403A/S5/1	Bouton poussoir	Partie du mécanisme sélecteur	Choix des fréquences
	2C6494A/G1	Cadre	Panneau avant	Protection du panneau avant
	2C4403A/B1	Prise	Prise A, suivant dessin	Connexion d'antenne
	2C6494A/B2	Prise	Prise G, suivant dessin	Connexion de masse
	2C6494A/S9	Vis	Vis de montage, suivant dessin (comprend une entretoise, une molette évidée et un ressort)	Fixation de l'émetteur
	2C6494A/C22	Câble	Câble complet, suivant dessin	Câbles coaxiaux entre PG101 et la prise A et S101
	2C6494A/C23	Câble	Câble complet, suivant dessin	Câble coaxial entre S101 et la prise A
	2C6494A/H1	Poignée	Poignée, suivant dessin	Poignée
	2C6494A/L1	Manette	Suivant dessin	Commutateur radio-téléphone
	2C6530-684/P3	Plaquette de montage	Suivant dessin	Montage des résistances et des condensateurs
	2C6494A/P3	Plaquette de montage	Suivant dessin (sur BC-604-(*) seulement)	Montage des résistances et des condensateurs
	2C6494A/P4	Plaquette de montage	Suivant dessin	Montage de R114 et R116
	2C6494A/P5	Plaquette de montage	Suivant dessin	Montage de R112

Montage de R110 et R143
 Plaque de couvercle (comprenant D11 à D120 inclus)
 Couvercle du compartiment des quartz
 Couvercle du fond
 Couvercle du dessus
 Couvercle arrière
 Supports de quartz

Tiroir des quartz
 Couvercles de fond, de dessus et arrière
 Entretoise
 (Voir ESXX-680258)
 Fixation de lampe
 Tiroir des quartz en réserve
 Montage de PG101
 Isolateur court du support de quartz
 Isolateur court du support de quartz
 Prise d'antenne
 Prise de masse
 Immobilisation du câblage
 Ensemble de soutien des lampes
 Plaque de V104
 Tiroir des quartz

Suivant dessin
 Suivant dessin

Suivant dessin
 Suivant dessin
 Suivant dessin
 Suivant dessin
 Suivant dessin
 Plaque de montage des supports de quartz, suivant dessin

Agrafe
 Agrafe
 Ensemble de soutien des lampes
 Châssis de l'émetteur
 Collier de lampe, suivant dessin
 Tiroir complet des quartz, suivant dessin
 Vis, suivant dessin
 Suivant dessin
 Suivant dessin
 Suivant dessin
 Suivant dessin
 Collier de câble n° 6
 Suivant dessin
 Plaque de connexion suivant dessin
 Suivant dessin
 Bouton en laiton pour bouchon 48161
 Ecrrous, boulons, rondelles, etc. pour émetteur BC-604-(*)
 Fils divers pour réparations

Plaquette de montage
 Plaque

Couvercle
 Couvercle
 Couvercle
 Couvercle
 Plaquette

Agrafe
 Agrafe
 Entretoise
 Entretoise
 Collier
 Tiroir
 Vis de montage
 Isolateur
 Isolateur
 Isolateur
 Isolateur
 Collier
 Collier complet
 Connecteur
 Ressort
 Bouton
 Quincaillerie

Fils

Quartz et supports

2C6494A/P6
 2C6494A/P7

2C6494A/C24
 2C6494A/C25
 2C6494A/C26
 2C6494A/C27
 2C6494A/S10

2C6494A/F1
 2C6494A/F2
 2C6494A/S11
 2C6494A/S13
 2C6494A/C28
 2C6530-684/C29
 2C649A/P1/1
 2C6494/32
 2C6494A/J3
 2C6494A/J4
 2C6494A/J5
 2C6494A/C32
 2C6494A/C30
 2C6494A/C31
 2C6494A/S12
 2C6494A/B3
 2S508/H1

2S508/1

2Z3541A.1

c. Quartz.
 Y100-Y179,
 Inc.

d. Amplificateur téléphonique BC-605-(*).

2C1617A
 3DA500-27
 3DA500-27
 3DA100-29
 C201
 C202
 C203.1
 C203.2
 C203.2
 C204
 C206

Amplificateur téléphonique BC-605-(*)
 Type DYRT-6050, 0,5 µf, 600 v, CC
 Type DYRT-6050, 0,5 µf, 600 v, CC
 Type DYRT-6111, 3 fois 0,1 µf, 600 v, CC

Condensateur
 Condensateur
 Condensateur

Condensateur
 Condensateur

Choix des fréquences

la gamme 20,0 à 27,9 Mc.
 Quartz, montés dans des supports n° D-150249 du Service des Transmissions (E.A.), type FT-241-A, pour fréquences de 0 à 79 dans

Couplage du microphone à charbon
 Filtre du microphone à charbon
 Shunt de l'écran de la première B.F. Filtre de polarisation de la deuxième B.F. Filtre de plaque de la première B.F.
 Couplage entre les étages
 Shunt d'écran de la deuxième B.F.

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
C210	3DBE26020	Condensateur	TLA-6020, 2 µf, 600 v, CC	Filtre dans la haute tension
C211	3DA5-14	Condensateur	Type 1W, 0,005 µf, 10% 300 v, CC	Filtre à la sortie
C212	2C6494A/C5	Condensateur	Type AVL électrolytique, 4 µf, 50 v, CC	Filtre du relais du convertisseur
R201	3Z6010-18	Résistance	BW-½, 100 ohms	En série avec le microphone à charbon
R202	3Z6020-7	Résistance	BW-½, 200 ohms	Filtre du microphone à charbon
R203	3Z4550	Résistance	BT-½, 100.000 ohms	Charge à l'entrée du transformateur
R204	3Z4525	Résistance	BT-½, 1.000 ohms	Couplage du microphone à charbon
R205	3Z4801/A25	Résistance	44,4 mm (1¾ inches) type Z, 1,25 ohms ± 5%	Polarisation de la pré-amplificatrice
R206	3-4801-1	Résistance	44,4 mm (1¾ inches) Type Z, 1 ohm ± 5%	Polarisation de l'amplificatrice
R207	3Z6725-5	Résistance	BT-1, 250.000 ohms	Ecran de la pré-amplificatrice
R208	3Z4529	Résistance	BT-½, 10.000 ohms	Filtre de la plaque de la pré-amplificatrice
R209	3Z4549	Résistance	BT-½, 40.000 ohms	Grille de l'amplificatrice
R210	3Z6610-16	Résistance	BT-2, 10.000 ohms	Ecran de l'amplificatrice
R211	3Z4880	Résistance	44,4 mm (1¾ inches), type Z, 80 ohms ± 10%	En série avec le relais du convertisseur
R213	3Z4814	Résistance	50,8 mm (2 inches), type B, 14 ohms ± 5%	En série avec les filaments
R214	3Z4802-1	Résistance	50,8 mm (2 inches), type T, 2 ohms ± 5%	En série avec les filaments
R215	3Z4529	Résistance	BT-½, 10.000 ohms	Polarisation de l'amplificatrice
R216	3Z4529	Résistance	BT-½, 10.000 ohms	Résistance fixe à l'entrée du circuit téléphonique
R217	3Z4608	Résistance	BT-1, 100.000 ohms	Plaque de la pré-amplificatrice
R218	3Z6030-12	Résistance	BT-½, 300 ohms	Shunt d'entrée du microphone à charbon
R219	3Z6670-1	Résistance	BT-½, 70.000 ohms	Shunt d'écran de la pré-amplificatrice
R220	3Z4814	Résistance	50,8 mm (2 inches) type B, 14 ohms	Dans le circuit des filaments alimentation 24 V
T201	2C6494A/T2	Transformateur	Suivant dessin	Transformateur d'entrée
T202	2C4403A/T3	Transformateur	Suivant dessin	Transformateur de sortie
J201	2Z5575	Jack	249B avec flasque nickelé	Microphone à charbon
J202	2Z1617A/R1	Jack	Prise n° AN-3102-14S-2S, y compris le bouchon n° 9760-14G sans chaînette	Microphone magnétique
J203	2C4403A/J1	Jack	Suivant dessin	Casque
J204	2C4403A/J1	Jack	Suivant dessin	Casque
P'G201	2C1617A/P1	Bouchon	Suivant dessin	Connexions extérieures
P'G202	2Z7228	Bouchon	P-318-Ab	Convertisseur
D201	2C1617A/S3	Commutateur	Commutateur à 2 pôles, 1 direction, suivant dessin	Alimentation
S201	2C1617A/R2	Relais	BO, suivant dessin. Résistance de l'enroulement = 73-84 ohms	Démarrage du convertisseur
S201	2C6494A/R3	Relais	AO, suivant dessin. Résistance de l'enroulement = 80 ohms ± 5%	Appareils anciens, équipés du relais S201 ci-dessus
V201	2T164	Lampe	VT-164 (RCA 1619)	Pré-amplificatrice

V202	2T164	Lampe	VT-164 (RCA 1619)	Amplificatrice
VS201 } VS202 }	2C4403A/S1 2Z7270.33	Support Potentiomètre	Suivant dessin Potentiomètre type CP, de 50.000 ohms, filetage conique, longueur de l'axe, 25 mm (1 inch), pièces nickelées	Support de lampe Commande de volume
F201	3Z3282 3Z3282 3Z1924 2Z5990-4 2Z5896	Support de fusible Support de fusible Fusible Douille Ampoule	Extractor post n° 1212 Extractor post n° 1212 Fusible 4AG, 15 A FU-24 Suivant dessin Mazda 28 v, culot 0,17 A 651, ampoule T 1/4	Monture de fusible Monture de fusible de rechange Fusible Crystal de la lampe témoin Lampe témoin
ES-201 E201	2C1617A/G1 2C1617A/B1 2C1617A/H1 2C4460-683/K1 2C1617A/C1 2C6494A/F2 2C6494A/S11	Cadre Equerre Poignée Bouton Couvercle Agrafe Entretroises groupées Vis Monture Collier de serrage Quincaillerie	Cadre du panneau avant, suivant dessin Equerre de fixation, suivant dessin Poignée, suivant dessin Bouton, suivant dessin Cache-pousière, suivant dessin Agrafe Ensemble de soutien des lampes, suivant dessin Suivant dessin Monture de résistances N° 79 Boulons, écrous, rondelles, etc. pour BC-605-(*) Fils divers pour réparations	Protection du panneau avant Fixation de l'amplificateur téléphonique Poignée Bouton de volume Couvercle Fixation du couvercle Entretroise Montage de PG201 Montage de C211 et de résistances
	2S508/1	Fils		
<i>e. Poste téléphonique BC-606-(*).</i>				
R301	2C1738A	Résistance	Poste téléphonique BC-606-(*) BT-1/2, 2.000 ohms	Diviseur de tension dans la sortie
P301	3Z6200-6 2Z7288-5	Potentiomètre Commutateur	Type CP, 50.000 ohms, taper V 1 pôle, 1 direction, suivant dessin	Commande de volume Radio-téléphone
D301	2C4403A/S2	Jack	Suivant dessin	Casque
J301	2C1738A/J1	Jack	Suivant dessin	Microphone à charbon
J302	2C1738A/J1	Jack	Prise n° AN-3102-14S-2S, y compris le bouchon n° 9760-14G, sans chaînette	Microphone magnétique
J303	2C6494A/R1	Jack	700 A	Connexions extérieures
TS301	4E9900-700A 2C1617A/K1 2C1617A/C3 2C1617A/C4	Réglette à plots Bouton Couvercle Pince	Suivant dessin Suivant dessin Suivant dessin	Commande de volume Cache-pousière
<i>f. Panneau de montage FT-237-(*).</i>				
C401	2Z6721-237A 3D9100-20	Condensateur	Panneau de montage FT-237-(*) Type 5W, 0,0001 µf, 500 v, CC	Compensateur dans le câble d'antenne du récepteur

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
J401	2Z6721-237A/R1	Socle à prises	Suivant dessin	Prise A du récepteur
J402	2Z6721-237A/R1	Socle à prises	Suivant dessin	Prise B du récepteur
J403	2Z6721-237A/R2	Socle à prises	Suivant dessin	Connexions de l'émetteur
J404	2Z6721-237A/T2	Borne	Suivant dessin	Antenne de l'émetteur
J405	2Z6721-237A-T1	Bouton	Suivant dessin	Antenne du récepteur
	2Z1480	Amortisseur de chocs	N° 48157	Bouchon de prises de câble inemployées
	2Z8500	Fusible	Isolateur anti-vibration suivant dessin	Amortisseur de chocs
F401	3Z2166B	Support de fusible	66B, 75 ampères	Fusible de batterie
FM401	2Z6721-237A/P1	Réglette à plots	Partie du panneau (y compris TS401, suivant dessin)	Plaque de montage
TS401	2Z6721-237A/P1	Bande métallique	Partie du panneau (y compris FM401, suivant dessin)	Plaque de montage
	2Z9014	Isolateur	Conducteur de masse, suivant dessin	Bande souple de connexion de masse
	2C6494A/J4	Vis de montage	Suivant dessin	Douille de borne d'antenne
	6L4905-9.24Z	Vis de montage	Vis à tête hexagonale	Fixation du panneau au véhicule
	6L4905-22.24Z	Ecrou de montage	Vis à tête hexagonale	Fixation du panneau au véhicule
	6L3505-24	Rondelle de serrage	Ecrou de serrage	Fixation du panneau au véhicule
	6L4905-12.24Z	Rondelle de serrage	Rondelle de serrage en acier, non fendue	Fixation du panneau au véhicule
	6L71005	Collier	Collier de câble n° 79	Fixation du panneau au véhicule
	2Z2600	Câble	Câble, modèle du service des transmissions n° CO-278, 2,4 mètres (8 feet) de long	Collier de câble
	3E2278	Câble brut	Câble, modèle du service des transmissions n° CO-213 (coupé suivant les besoins)	Connexions de batterie
	3E2213	Couvercle	Câble coaxial, suivant dessin	Connexions de poste téléphonique
	2Z6721-237A/C1	Câble	Câble coaxial, suivant dessin	Couvercle de prise inemployée
	2Z6721-237A/C5	Couvercle	Suivant dessin	Câble coaxial long
	2Z6721-237A/C6	Câble	Câble coaxial, suivant dessin	Câble coaxial court
	2Z6721-237A/C2	Couvercle	Suivant dessin	Boîtier de connecteur
	2Z6721-237A/C11	Connecteur	Connecteur monté, suivant dessin	Connecteur en T
	2Z6721-237A/C12	Connecteur	Connecteur monté, suivant dessin	Connecteur en L
	2Z6721-237A/R3	Guide	Guide arrière et agrafe	
	2Z6721-237A/F1	Agrafe	Agrafe sur l'avant	
	2Z6721-237A/C7	Collier	Suivant dessin	Collier de câble double
	2Z6721-237A/C8	Collier	Suivant dessin	Câble de téléphone
	2Z6721-237A/C9	Collier	Suivant dessin	Collier de câblage
	2Z6721-237A/C3	Couvercle	Suivant dessin	Couvercle arrière
	2Z6721-237A/C4	Couvercle	Suivant dessin	Couvercle latéral
	2Z6721-237A/F1	Agrafe	Agrafe	Porte

g. Convertisseur DM-35-(), de 12 volts, pour l'émetteur.*

MG501	3H1635A	Convertisseur pour l'émetteur	Suivant dessin	Alimentation haute tension, avec socle à prises, pour alimentation sur 12 v.
C501	3DA3-7	Condensateur	Type 1WP, 0,002 µf, 800 v, CC	Shunt de H.F.
C501*	3D9300-2	Condensateur	Type 1WP, 0,003 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C501 ci-dessus
C502	3DA3-7	Condensateur	Type 1WP, 0,002 µf, 800 v, CC	Shunt de H.F.
C502*	3D9300-2	Condensateur	Type 1WP, 0,003 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C-502 ci-dessus
J501	3H1635A/R1	Socle à prises	SS-8-AB	Connexions du convertisseur, câblage pour 12 volts
J502	3H1635A/R1	Socle à prises	SS-8-AB	Entrée du convertisseur
	3H1635A/B4	Balais	Côté basse tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	
	3H1635A/B5	Balais	Côté haute tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	Sortie du convertisseur

h. Convertisseur DM-37-(), de 24 volts, pour l'émetteur.*

MG601	3H1637A	Convertisseur	Suivant dessin	Alimentation sur 24 volts avec socle à prises
C601	3DA3-7	Condensateur	Type 1WP, 0,002 µf, 800 v, CC	Shunt de H.F.
C601*	3D9300-2	Condensateur	Type 1WP, 0,003 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C601, ci-dessus
C602	3DA3-7	Condensateur	Type 1WP, 0,002 µf, 800 v, CC	Shunt de H.F.
C602*	3D9300-2	Condensateur	Type 1WP, 0,003 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C602 ci-dessus
J601	3H1635A/R1	Socle à prises	SS-8-AB	Connexions du convertisseur câblage pour 24 volts
J602	3H1635A/R1	Socle à prises	SS-8-AB	Entrée du convertisseur
	3H1637A/B4	Balais	Côté basse tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	
	3H1635A/B5	Balais	Côté haute tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	Sortie du convertisseur

i. Convertisseur DIM-34-(), de 12 volts pour récepteur.*

MG701	3H1634A	Convertisseurs pour récepteur	Suivant dessin	Alimentation sur 12 volts avec socle à prises
-------	---------	-------------------------------	----------------	---

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

Désignation dans les schémas	Numéro de stock	Nom de la pièce	Description	Fonction ou emplacement
C701	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C701*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C701 ci-dessus
C702	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C702*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C-702 ci-dessus
C703	3DA3-23	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 500 v, CC	Shunt de H.F.
C703*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C703 ci-dessus
C704	3DA3-23	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 500 v, CC	Shunt de H.F.
C704*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C704 ci-dessus
C705	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C705*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C705 ci-dessus
C706	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C706*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C706 ci-dessus
L701	2C4403A/C8	Bobine de choc	SC-1004, suivant dessin	Filtre B.F. sur la haute tension
L702	3H1634A/C1	Bobine	Suivant dessin	Filtre H.F. sur la basse tension
L703	3H1634A/C2	Bobine	Suivant dessin	Filtre H.F. sur la haute tension
L704	3H1634A/C2	Bobine	Suivant dessin	Filtre H.F. sur la basse tension
J701	3H1634A/R1	Socle à prises	S-318-AB	Connexions du convertisseur, câblage pour 12 volts
	3H1634A/B4	Balais	Côté basse tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	Entrée du convertisseur
	3H1634A/B5	Balais	Côté basse tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	Sortie du convertisseur
	3H1634A/A1	Induit	Induit de convertisseur et roulements	
	3H1634A/B2	Roulements	Convertisseur	
	3H1634A/E27	Couvercle	Suivant dessin	
	3H1634A/S1	Vis	Suivant dessin	
	6G670	Lubrifiant	Type S58	
	3H1636A	Convertisseur du récepteur	Suivant dessin	
MG801				
C801	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C801*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C801 ci-dessus
C802	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C802*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C802 ci-dessus
C803	3DA3-23	Condensateur	Type 3W, 0,003 µf, 500 v, CC	Shunt de H.F.
C803*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C803 ci-dessus
C804	3DA3-23	Condensateur	Type 3W, 0,003 µf, 500 v, CC	Shunt de H.F.
C804*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C804 ci-dessus
C805	ADA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.
C805*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 µf, 800 v, CC	Facultatif, remplace C805 ci-dessus
C806	3DA3-24	Condensateur	Type 3WP, 0,003 µf, 1.000 v, CC	Shunt de H.F.

i. Convertisseur DM-36-(*) de 24 volts pour récepteur.

C806*	3DA5-13	Condensateur	Type 3WP, 0,005 μ f, 800 v, CC	Facultatif, remplace C806 ci-dessus
L801	2C4403A/C8	Bobine de choc	SC-1004, suivant dessin	Filtre B.F. sur la haute tension
L802	3H1634A/C1	Bobine	Suivant dessin	Filtre H.F. sur la basse tension
L803	3H1634A/C2	Bobine	Suivant dessin	Filtre H.F. sur la haute tension
L804	3H1634A/C2	Bobine	Suivant dessin	Filtre H.F. sur la basse tension
J801	3H1634A/R1	Socket à prises	S-318-AB	Connexion du convertisseur, câblage pour 24 volts
	3H1636A/B4	Balais	Côté basse tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	Entrée du convertisseur
	3H1636A/B5	Balais	Côté haute tension du convertisseur (2 balais avec ressorts)	Sortie du convertisseur
	3H1636A/A1	Induit	Induit du convertisseur et roulements	
	3H1636A/B2	Roulements	Convertisseur	
	3H1636A/E27	Convercle	Suivant dessin	
	3H1636A/S1	Vis	Suivant dessin	
	6G670	Lubrifiant	Type S58	

* Modifiées en cours de fabrication. Voir paragraphe 46.

[A.G. 062.11 (9-9-44.)]

BY ORDER OF THE SECRETARY OF WAR:

G. C. MARSHALL,
Chief of Staff.

OFFICIAL:

J. A. ULIO,
*Major General,
The Adjutant General.*

☆ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1944-602965